

# PÒRTULA

PALMA VOL MUNICIPALITZAR  
BON 'SOSEC', 2, 15

ARNAU COMAS,  
CAMPIÓ D'EUROPA, 18

EL SERGENT DE LA POLICIA LOCAL,  
CONTRA L'AJUNTAMENT, 9

ELS PROBLEMES DELS CAÇADORS, 20

SOCA-ARREL ACOMPLEIX UN ANY, 8

L'ESCOLA DE BÀSQUET PLA, EN MARXA, 19

SOU JURAT POPULAR? LLISTA COMPLETA, 24



NÚMERO 157, NOVEMBRE 1995

*Informatiu Cultural de Marratxí*



## Durant el mes passat ...

-El normalitzador nou president Soler va dir que si no es dóna suport a la seva Normalització, se n'anirà.

-Un senyor va matar el seu fill a Sencelles per raons de droga.

-Primer a la presó, després lliure... I és que hi ha jutges d'allò més indecís. I mentres, en Conde, que se'n riu de tot!

-Bon "Sosec" es va oferir per llogar-se a Cort.

-Després es va saber, que Cort el que vol és comprar el Bon "Sosec".

-I enmig de tot, en Fageda diu que ell no se'n beneficia de res.

-Ademés, va incomplir promeses electorals i apujà tots els impostos!

-Arribaren els Caps de Bou.

-Se celebraren els 10 anys de TV3 a Mallorca.

-La TV3 oferí poder fer desconexions per a informatius com ja fa amb les diferents províncies. Tot depèn del Govern.

-El primer judici amb jurat es va fer a Mallorca.

-I què me'n deis d'en Gonsales Lisondo?

-La Unió Europea va criticar la manca de formació i el desig de "negoci ràpid" del sector turístic balear.

-Començaren a funcionar els telèfons mòbils digitals.

-Aparegué el nou diccionari normatiu de l'institut d'estudis catalans.

GAVIM

## Cartes Obertes

### SA CABANETA BEU MÉS QUE NO VOL

Vos agrairé que ho anoteu perquè "consti" en totes les actes possibles:

Aquesta ja comença a ser una carta "anual". El carrer Oleza ha tornat inundar-se (enguany ja és la segona vegada). Les cases que queden a nivell de la carretera han tornat beure aigua i aigua. Això va ser el passat divendres, dia 13 d'octubre. Els veïnats afectats sentim una total impotència davant aquest desastre.

Ara ja tenim parets humides fins a l'estiu, roba i sabates tudades, mobles tudats, portes revengudes...

No sabem si hi ha una esperança per arreglar aquest problema.

Què hem de fer? Esperar la pròxima ploguda amb un llauïtet?

Salut!

Croac-Croac

## Que consti en acta...

◆ El malíssim funcionament de Correus a Marratxí.

◆ Els greus problemes que ens poden arribar si l'Ajuntament de Ciutat compra el Bon "Sosec" per a Fageda.

◆ La poca força demostrada fins ara per govern i oposició de Marratxí per fer front a aquest projecte avalat pels partits de Palma.

◆ Els 100 primers dies del "nou" govern, sense pena ni glòria; si de cas amb pena.

◆ La inundació del carrer d'Oleza cada vegada que plou a Sa Cabaneta; els veïnats estan cansats de beure sense tenir set.

◆ Les queixes del Pont d'Inca pels fums de les ximenees industrials i pels coloms d'un veïnat que embruten les teulades.

◆ La idea que el govern municipal va de les seves. Arregla només el que vol, només quan vol i només a qui vol.

◆ El nou personal de l'Ajuntament, sense haver arreglat els que no serveixen, com el súper gran cap dels serveis personals que encara passen per tot. Ara, un coordinador d'urbanisme per salvar l'incompetent delegat. Falta veure si ho contaràn tot, tot en el butlletí-pamflet municipal que ja tornen preparar i que seguirà costant un caramull de duros al poble només perquè ells surtin a la foto.

◆ El govern de la CAIB ha enviat fotos de la visita del nou president al nostre Ajuntament; un mes tard però han arribat. Agraïts.

◆ La premsa ja té taula a l'Ajuntament durant els plens. Veurem si dura.

◆ Segueixen sortint informacions que les altes esferes municipals volen amagar a la premsa perquè no surtin o perquè les dugui el 'seu' butlletí-pamflet.

◆ Els silencis d'algun polític quan el tema no li convé.

◆ Les queixes de Son Ramonell per la invasió de trailers del Poligon al carrer de Muntanya i per problemes del mal funcionament de Correus.

◆ El mal servei i la poca serietat d'algunes entitats bancàries. D'una esperam tres noms -només tres noms- des del mes de juliol; de l'altra uns llibres que ens havien d'arribar cada mes -comptau-hi cada mes, ens varen assegurar- i no hi ha manera.

◆ La gran quantitat de robatoris dels darrers temps al nostre terme. ◆

Els articles publicats expressen, únicament, l'opinió de llurs autors, els quals es fan responsables del contingut.

\*\*\*

La Redacció no s'identifica, necessàriament, amb el contingut dels escrits publicats.

\*\*\*

Recepció de material: abans del 17 de cada mes

### DESFER EMBULLS: PUNTUALITZACIONS A LES DECLARACIONS D'EN RAFEL SERRA

El passat mes de setembre una de les declaracions fetes a **Pòrtula**, per part d'en Rafel Serra, em va causar cert desassossec. Pens que, en general, en Rafel té moltíssima raó en quasi tot allò que diu. És cert que la nostra urbanització presenta tota una sèrie de deficiències; és cert, també, que pareix que per part de l'Ajuntament no es preocupen gaire dels problemes que ens afecten, etc. Però afirmar que l'associació de veïnats, que jo presideixo, està manipulada per cert partit polític, crec, i no m'equivoc, que és una mentida sense fonament. Si realment fos així, per què no es resolen els nostres problemes? Si realment tot això fos cert, per què l'associació de veïnats des Pont

d'Inca Nou ha acollit a la seva junta directiva persones d'ideologies i de partits diferents? La resposta és clara i contundent, perquè l'únic que ens preocupa és fer feina des de l'associació per al raonament de Marratxí en el qual, per una circumstància o altra, hem anat a raure: es Pont d'Inca Nou. No oblidem, tampoc, que sempre ens hem interessat per la Federació d'Associacions de Veïnats de Marratxí i col·laborarem amb altres associacions per fer front als problemes comuns, deixant de banda la política. Esper que no es repetesquin embulls d'aquesta mena. Voldria que no se'ns tornàs acusar de coses que no tenen res a veure ni amb nosaltres ni amb la nostra filosofia!

Josep Maria Casasnovas Enrich

President de l'AAVV Es Pont d'Inca Nou

(Més cartes >>pàg 22)

**VOS INTERESSA EL MALLORCA? CADA MES SORTEJAM DUES ENTRADES PELS SUBSCRIPTORS**



**Comunicació  
i Cultura  
de Marratxí**

C/ Major 39, 1

07141 Pòrtol

Redacció

Tel. 79 78 70

Fax 79 74 36

Publicitat i Distribució

60 31 44 / 60 30 97

#### **COL·LABORADORS**

Tolo Aguilar Jofre

Xisca Aguiló i Roig

Sebastià Bennasar

Catalina Bestard

Neus Bibiloni i Vich

Cati Bisqueria

Guillem Bosch i Roca

Cati Català i Serra

Rafel Crespi i Ramis

Pere Estelrich i Massutí

Elena Femenia i Salvà

Joan Fullana Canyelles

Pere Fullana

Maria Àngels Iniesta Polo

Francisca Juaneda

Emilio Martínez

Guillem Massot i Capó

Joan Massot i Juan

Joana Maria Matas

José L. Montesinos

Maria Teresa Moyà

Josep Nigorra

Núria Nogareda

Antoni Roca i Jerez

David Roca

Miquel Rosselló del Rosal

Joan Serra Juan

Vicenç Sastre

Gabriel A. Vich

#### **DISTRIBUCIÓ I PUBLICITAT**

Polita Roig

Antònia Rosselló

Jaume Rotger

#### **CONSELL DE REDACCIÓ**

Pere Amengual i Bestard

Miquel Bosch i Auba

Josep A. Calvo i Femenies

Biel Massot i Muntaner

Bartomeu Pou i Fiol

Impress a Imatge 70

D.L.: PM 529/81

#### **PORTADA**

Arnau Comas, campió d'Europa  
(foto, Joan Massot)

## **AVUI ÉS NOTÍCIA**

# **BON 'SOSEC' POT ESDEVENIR CEMENTERI MUNICIPAL DE PALMA**



L'Ajuntament de Palma està en converses amb Bon 'Sosec' per tal d'efectuar una possible municipalització del cementeri privat.

Les negociacions no estan resoltes però poden arribar a cloure's en qualsevol moment per tal de resoldre la problemàtica que la funerària ciutadana té amb l'espai al cementeri municipal.

Segons en quines condicions es faci el lloguer o la venda pot resultar que a Marratxí es torni canviar el projecte de cementeri privat i si no hi ha un control estricte encara tenguem més morts que no volem.

(vegeu planes 4,5 i 14 a 17)

### Editorial

## **ENS HAUREM D'EMPASSAR EL MORT DE PALMA?**

Si les coses no canvien hi ha molta possibilitat que el cementeri privat de Bon 'Sosec' sigui llogat o, fins i tot, comprat per l'ajuntament de Palma.

El batle ciutadà, Joan Fageda, per mà del seu missus Francesc "Tito" Fiol fa tots els possibles per quedar-se el problemàtic jardí de repòs per tal de salvar l'empresari Joan Fageda que pot perdre un munt de milions a través de l'empresa de construcció Domus.

Per Marratxí la situació és difícil; si Palma ho lloga o compra tendrem una servitud més, pels segles dels segles, amb el greu perill que llavors vulguin "amortitzar" les despeses i es dediquin a balearitzar el cementeri, com ja passa amb la resta del municipi. Faran moltes més tombes, grans edificis de nínxols... i el nostre Ajuntament no

dirà res i ho arribarà a aprovar. Si Bon 'Sosec' fa fallida i cap institució no se'n cuida també hi haurà molts problemes... Sigui com sigui, ens haurem d'empassar el mort.

Mentrestant veim molt poc moviment per part tant del govern com de l'oposició de Marratxí. Dóna la impressió que estan més pendents de les directrius partidistes, segons el que convengui per a la política de Ciutat, que de defensar el poble de Marratxí que hauria d'esser objectiu prioritari.

Per altra part comprovam una vegada més la irresponsabilitat dels polítics. Ells s'ho fan i ells s'ho mengen i si no va bé els que vinguin ja s'arreglaran. L'anterior equip de govern, a les ordres de Guillem Vidal, no va estar bo fins que va veure aprovat i fet el cementeri. Privat, és a dir, a les ordres d'uns interessos particulars. Tot i que hi havia moltes veus en contra, que auguraven un negre futur per a Marratxí. I ara és possible que en paguem les conseqüències. A qui s'han de demanar responsabilitats?

*La Redacció*

## **Arnau Comas, un portolà campió d'Europa de ciclisme**

El marratxiner Arnau Comas s'ha proclamat campió d'Europa de veterans, un orgull per a tots. Enhorabona  
(més informació a la plana 18)

**ANAU A VEURE EL MALLORCA AMB PÒRTULA, CADA MES...**



## APROVADA LA URBANITZACIÓ D'INVAER



D'una manera definitiva fou aprovada la urbanització d'INVAER. Cal recordar que aquesta ha estat l'única urbanització que ha fet mobilitzar el poble de Sa Cabaneta. Inclús varen arribar a penjar una pancarta en contra seva just a l'entrada de Sant Marçal.

Ara aquesta nova urbanització de Marratxí, i van ...., ja té totes les benediccions municipals perquè es pugui dur a terme.

L'aprovació d'Invaer va comptar amb els vots a favor de tot el consistori, exceptuant el del PSM que se va abstenir.

## APROVAT EL SANEJAMENT DEL SECTOR A D'ES PLA DE NA TESA

El projecte tècnic del sanejament del sector A d'Es Pla de Na Tesa té un pressupost de 50 milions de Ptes. Per poder finançar aquesta obra, l'Ajuntament ha demanat la seva inclusió dins el pla insular d'obres i serveis del C.I.M.

L'aportació del C.I.M. serà del 50%, és a dir 25 milions, mentre que la resta serà a càrrec del mateix Ajuntament.

## ROBATORIS A PÒRTOL



A Pòrtol hi ha tornat haver robatoris, un cop més el perjudicat ha estat can Crosta. Amb aquest són ja dos els robatoris que en poc temps s'han produït al mateix lloc. Igualment cases particulars

han estat objecte de visites dels lladres, però si a can Crosta va esser el vespre a les cases particulars fou en ple dia i amb gent a dedins.

## LA POLICIA MUNICIPAL DE MARRATXÍ

Mentre la inseguretat ciutadana a Pòrtol, que era un dels llocs menys freqüentats pels lladres, va augmentant, l'Ajuntament té tres municipals fent funcions administratives. Tampoc els responsables municipals ni el regidor delegat de la Policia Municipal han complert, després de quatre anys, la seva promesa de crear la Policia de Barri. Com sempre es veu que a les hores de les eleccions prometen, prometen i prometen, sense saber si ho podran complir.

## NOMENATS ELS BATLES DE BARRI

Ens ha arribat a les orelles que el consistori ha nomenat fins a devuit batles de barri, però encara no ho sabem de forma oficial. Si els responsables municipals es dignen a fer-nos arribar els nomenaments, els vos farem saber. La tan anomenada transparència municipal dels dos partits de l'equip de Govern, un pic més, ha quedat demostrada gràcies a la rapidesa en informar als mitjans de comunicació del terme de les seves resolucions.

## EXPOSICIÓ A L'ESCORXADOR

Fins el proper dia 11 de novembre estarà oberta al públic l'exposició de pintures i escultures de Miquel Aguiló. Aquesta mostra fou inaugurada el dia 27 d'octubre.

## ES PERLLONGARÀ EL CARRER DE FRANCESC SALVÀ D'ES PONT D'INCA

El carter Francesc Salva d'Es Pont d'Inca serà perllongat i per tal de poder dur a terme aquesta millora l'Ajuntament ha iniciat els expedients per l'adquisició de terrenys.

## CONTINUA LA NORMALITZACIÓ DELS NOMS DE CARRERS

Es continua amb la política dels canvis de nom dels carrers del municipi que fan referència a l'antic règim. Si fa uns mesos varen esser alguns dels carrers de Pòrtol i Sa Cabaneta, ara ha tocat a Es

Pont d'Inca.

El carrer "General Franco" ha passat a denominar-se Camí de Sant Llatzet.

## ATORGADES LES SUBVENCIONS DE L'ANY 95

Les subvencions de l'any 95 apugen a la quantitat de 3.631.995,— Ptes, cosa que representa un augment d'un

40,90% aproximadament en relació a les de l'any 94. Cal destacar les 130.000,— per l'Sporting Sant Marçal, les 120.000,— per el Club Bàsquet pla de na tesa, U.D. Es pla de na Tesa, la S.D. Cabana de Futbol Sala, les cent mil pel Club d'Esplai Es Campet, les 80.000,— per l'A.P.A. Costa i Llobera,

les 75.000,— per l'Agrupament Escolta Soca-Arrel, i després ja ve una nombrosa relació de 50.000,—, 40.000,— Ptes. etc. fins arribar al total esmentat.

## EFFECTUADES DUES HIPOTEQUES DE BON 'SOSEC'



Segons la premsa de Ciutat, els Bancs Exterior i el Banc Central Hispano, han executat les hipoteques que tenien sobre les unitats d'enterrament de Bon 'Sosec', les quals sortiran a pública subhasta.

## ELS PROPIETARIS DE BON 'SOSEC' VOLEN UNA COMUNITAT DE PROPIETARIS

Quan estàvem tancant la revista ens varen assabentar que els propietaris de tombes de Bon 'Sosec' tenien una reunió per tal de constituir una comunitat de propietaris per defensar els seus interessos. La reunió va acabar com la processó de la moixeta, sense cap resultat efectiu. El proper més vos donarem àmplia informació sobre aquest tema.



## Quatre qüestions amb el batle...

### Les filtracions de Bon 'Sosec'

Un dels problemes plantejats inicialment al cementeri privat era el tema de les filtracions. Demanàrem sobre això al batle, Martí Serra, que ens va dir "l'estudi es va fer abans, en aquests moments els tècnics municipals no han fet cap estudi perquè ja s'havien fet prèviament, i la problemàtica que hi pot haver amb la gent enterrada no és tan grossa. Si en tot cas es fa un enterrament massiu si que s'haurà de fer un seguiment del que pugui passar".

### Els pressuposts del 96

Estam fent feina amb ells, i la nostra idea és aprovar-los dins el novembre per a partir de gener ja fer feina amb ells.

### Nou coordinador d'urbanisme

Sabiem que n'havien designat un, però no en teníem constància oficial. Segons Martí Serra "dins l'equip de govern s'ha plantejat seriosament, es va estudiar en els objectius quan fèiem el pacte. I un dels objectius molt important és el funcionament d'urbanisme com a àrea administrativa i com a àrea tècnica i que creim fonamental. I com que durant els darrers quatre anys no es va dur tan prioritàriament com es vol dur ara, pensam que hi ha d'haver una persona que dugui la coordinació de tots els tècnics i que dugui la iniciativa de tirar endavant aquesta àrea i pensant que hi ha tota la problemàtica de parcel·lacions il·legals, de modificació o de normes subsidiàries creim que hi ha d'haver un responsable que coordini tots



Martí Serra

els tècnics que fins ara funcionaven un mica a lloure.

### Possibilitat de més coordinadors?

L'altre l'objectiu prioritari que tenim és el bon funcionament administratiu de l'Ajuntament i creim que hi ha d'haver un coordinador de l'àrea de personal que sigui el que supervisi tots els funcionaris, que supervisi la feina que fan, que ho coordini. I que s'encarregui de dues tasques fonamentals, una, d'aconseguir recursos per al municipi a través del bon funcionament de l'àrea econòmica i que el personal estigui satisfet, i tot això està dirigit a donar un bon servei als ciutadans. És la idea de tot l'equip de govern, i també mirar de resoldre una mica el problema d'espai que afecta a tot el municipi, és a dir aquest municipi que fins fa pocs anys tenia 6.000 habitants en aquests moments en té més de 16.000 i suposa que l'edifici de l'Ajuntament hagi quedat petit i que sigui l'hora de cercar solucions.

### Ja s'han triat aquests dos coordinadors?

Amb el d'urbanisme s'ha fet un contracte d'assistència d'una persona, per-

què durant aquests tres mesos d'enguany coordini el servei urbanístic a mena de prova. Ell és en Rafel Company i té una experiència per la seva tasca professional dins urbanisme; fa uns anys va ser gerent d'urbanisme de Palma.

### S'ha fet una contractació directa?

Sí. Però aquestes places volem que no siguin definitives i que estiguin lligades al rendiment i que puguin ser revocades per l'equip de govern actual o per un futur. Que no siguin vinculats a una plaça definitiva i permanent.

### Sobre la nova dedicació exclusiva

Conxa Obrador és la presidenta de la comissió d'obres i farà feina dins aquest tema. Ja teníem concedida una pista poliesportiva al Pla de Na Tesa i està fent feina amb això per posar en marxa la contractació de les obres. Està en contacte amb el CIM per acabar de detallar i que donin el vist i plau a la contractació i fa feina amb els arquitectes del CIM per firmar tot això. També ha duit els tractes amb l'arquitecte que ha fet l'avant-projecte del centre sanitari de la tercera edat de Pòrtol, s'ha reunit amb l'associació de la tercera edat i amb el personal sanitari i l'arquitecte per discutir aquest avant-projecte i fer les modificacions necessàries per poder-lo fer més funcional i ja passar a fer el projecte definitiu. I ara feia feina per estudiar una mica els projectes de la plaça de Can Flor de Pòrtol, per veure de quina manera li poden donar forma. Hi ha molta feina dins l'àrea d'obres.

Gràcies.

Biel

## Servei Assistència Tècnica

Miquel Bordoy

Televisió, vídeo i antenes

Telefunken, Thomson, Emerson, ITT, Sanyo i altres marques

C/Cabana, 67 baixos 60 04 03 60 07 73  
Es Pont d'Inca

## Perruqueria

Dimecres horabaixa  
preu especial 3ª edat

Horari:  
dimarts a divendres, 9 a 13'30 h.  
15'30 a 22'30 h.  
dissabte, 9 a 18 h.  
Per més comoditat demanau hora.

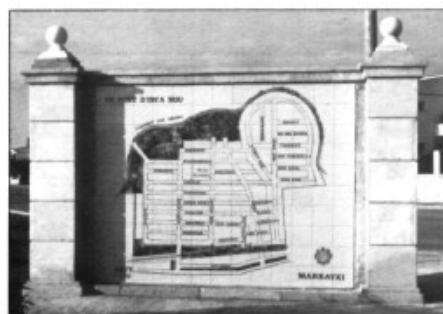
C/Major, 66 Tel. 79 77 38  
Pòrtol

## BREUS: CERCANT ELS PETITS DETALLS



### Engronsadores

A la fi s'han adosat les engronsadores que hi ha devers el col·legi Blanquerna! Ara el problema rau en el fet que els seients són un poc alts per als al·lots més petits. Tal volta no pensaven en aquests a l'hora de reparar-les.



### Canvis de noms

El carrer des Pont de la nostra urbanització s'ha convertit en el carrer d'Alfàbia. L'antic nom (carrer des Pont) ha passat a denominar-ne un des Pont d'Inca. Així idò, els monòlits de les entrades des Pont d'Inca Nou, a partir del canvi, passen a tenir un carrer inexistent. Després es planteja una qüestió



espinosa: qui pagarà les despeses per canviar la rajola o rajoles incorrectes que fins fa ben poc no ho eren? L'ajuntament o l'associació de veïnats?

### Nou punt "verd" il·legal

Al final del carrer des Canyar, prop del pont de ferro de sa Cabana, s'ha creat una espècie de punt "verd" il·legal (així l'anomenen els responsables de l'associació de veïnats). L'esmentat indret té un gran contenidor per omplir-lo de tota mena de deixalles. Ara bé, no és la primera vegada que les portes, finestres, restes d'electrodomèstics, rodes d'automòbil, etc. estan escampats pels voltants del contenidor. Pareix que poc a poc es convertirà en un autèntic abocador descontrolat on podrem gaudir de tota la merda necessària.

Segons observacions d'alguns membres de la junta directiva de l'associació de veïnats, s'hi han pogut veure camions de diversos tallers de Palma que vénen a descarregar les seves deixalles en el nostre punt "verd" o, més ben dit, "negre". També testimonis oculars afirmen que no és la primera vegada que es passeja qualche individu cercant-hi una bona ganga. Després tot allò que ha anat escampant o que troba que no li farà cap servei, ho deixa fora del contenidor.

### Sorpresa...

A la **Pòrtula** del mes d'octubre, concretament a la secció "Cartes Oberetes", el qui signava Joan es queixava, entre d'altres coses, del fet que a la urbanització des Pont d'Inca Nou no hi ha bústia. Això és poc més que sorprenent.

## SERVEI IMMEDIAT DE CONTENIDORS



**¡¡servim tots els dies!!**



*Tenim el millor preu  
i donam el millor servei*

**79 42 77  
908 - 26 88 89**

D'Es Canyar, 2  
07009-Pont D'Inca



L'any 1993 (consultau **Pòrtula** 134) ja es col·locà una bústia petita devers la cabina telefònica. Actualment, aquesta ha estat substituïda per una de més gran i està ubicada en la zona comercial. Només hi va haver un petit període de temps (màxim quinze dies) entre la retirada de l'antiga i la col·locació de la nova. Cal observar un poc més abans de jutjar i treure conclusions que a vegades no són del tot encertades.

#### Associació de veïnats

Segons pareix, l'associació de veï-

nats creu necessari sol·licitar el canvi de lloc de la cabina telefònica. No és la primera vegada que en parlem. Com ja sabeu, sol ésser la diana preferida per als qui gaudeixen amb l'espectacle de la trencadissa de vidres. A més a més, també posarà en marxa una campanya per intentar aconseguir un local social per a la nostra zona. Per altra banda, han anunciat a **Pòrtula** que tenen la intenció de dur a terme tota una sèrie de millores per a la nostra urbanització. De moment, el primer pas serà parlar amb l'ajuntament pel tema esmentat abans del local social; cal afegir també el problema de la zona esportiva que actualment està completament abandonada. Pròximament rebreu informació detallada de tot allò que es pretén fer.

#### Notícia de darrera hora

Abans de tancar l'edició se'ns va informar que hi va haver un petit ensurt a la via del tren a l'altura des Pont d'Inca Nou. Sembla que una persona major va rebre un cop en no veure el tren que



venia. Ara bé, de moment se sap que no hem de lamentar cap desgràcia personal.

Convé, un cop més, advertir que d'ençà de l'accident de l'any 92 la gent s'ha anat relaxant, amb el sentit que han tornat perdre la por de passar per damunt les vies o circular-hi de manera indiscriminada. Ja ho vaig començar a predicar a la **Pòrtula** 118 (juliol 1992): "passau de circular per les vies, no val la pena jugar-se-la".

JOSEP ANTONI CALVO

## QUI RECICLA EL VIDRE I EL PAPER?

Si qualcú ho sap que ens ho comuniqui! A Marratxí i a la resta de Mallorca moltes zones urbanes s'han vist decorades per uns contenidors blaus per al paper i uns altres verds per al vidre. També, molts de municipis gaudeixen dels anomenats punts verds, on almanco teòricament (n'hi ha que pareixen una soll), s'hi poden dur diverses deixalles per al seu posterior reciclatge. Però, realment, on va a parar tot aquest material? **Pòrtula** ha recollit diverses vegades les protestes procedents del Pont d'Inca Nou advertint que els contenidors es buidaven en els camions normals de foms. Sembla que hi ha altres nuclis marratxiners que també han observat aquestes anomalies. Ara bé, la cosa sempre resta a l'aire. Ningú sap res o pareix que no en vol saber res. Quan la Coordinadora Contra la

Incineradora de Son Reus va dur a terme l'assemblea informativa al Pont d'Inca Nou (divendres dia 5 de maig d'enguany), amb la presència d'un representant en contra de la incineradora i un altre a favor, varen afirmar que les denúncies per tot arreu eren habituals. Cal plantejar-se una sèrie d'interrogants: és una presa de pèl tot el tema del reciclatge a Mallorca? Qualcú se'n riu de la bona voluntat dels marratxiners i dels ciutadans de Mallorca, fent-nos creure que som una societat moderna que vetla pel medi ambient? Hi ha cap empresa que realment recicli res?

Mentre esperam amb escepticisme que s'aclareixi el misteri del vidre i el paper i esperam una resposta satisfactòria per a tots els interrogants plantejats, hem de continuar éssent usuaris d'aquests contenidors?

La Redacció

## CLINICA DENTAL PONT

D'INCA - SA CABANETA

Dres. Maria Alejandra Salama

Col. nº 351

Claudio D. Morán

Col. nº 359

Avda. A. Maura, 6

PONT D'INCA

Teléfono 79 40 36

Cl. Oleza, 98

SA CABANETA

Tel. 60 23 11

Urgencias Tel. 60 30 97

ANAU A VEURE EL MALLORCA AMB **PÒRTULA**, CADA MES...



# ELS ESCOLTES DE SOCA-ARREL ACOMPLEIXEN UN ANY

## UN ANY DE SOCA-ARREL

El passat diumenge dia 22 d'octubre i coincidint amb la festa de les verges l'agrupament escolta Soca-Arrel complia el seu primer any de vida. per celebrar-ho, a l'igual com es va fer per la seva inauguració, es va fer una bunyolada a la qual va esser convidat tot el poble. Els deliciosos bunyols que es servien durant la festa els varen fer un grup de voluntàries junt amb mares d'alguns al·lots de l'Agrupament.

Durant aquest any no han estat poques les activitats on ha pres part l'Agrupament, des de festes dels Reis fins a la Rua, passant per les festes del Carme i de Sant Marçal, sempre intentant fer vida de poble dins Pòrtol.



Escoltes a Maristel·la

## PASSES 95

Els dies 14 i 15 d'octubre, l'A.E. Soca-Arrel realitzà una acampada a Cala Bóquer de Pollença per fer les passes.

Partirem de Pòrtol amb bus. Arribàrem a Pollença i empenquèrem camí cap a Cala Bóquer.

El camí no podia esser molt llarg ja que l'endemà els pares havien de venir. I així va esser. La caminada durà uns 20 minuts més o manco. Quan arribàrem muntàrem les tendes i férem alguns jocs. Es va fer de vespre aviat. Sopàrem; i cada unitat va fer la seva animació. Llavors va tocar anar a jeure a alguns i a d'altres els va tocar fer les seves pròpies "passes".

L'endemà dematí ens aixecàrem i berenàrem. Es va fer tard i els pares començaren a venir.

Un cop els pares hagueren arribat vàrem començar la cerimònia de les passes, però va començar a ploure molt fort i

ho vàrem haver d'ajornar. Baixàrem cap a Pollença i els pioners quedaren a desmuntar les tendes del llops, ja que els rangers ja les havien desmuntat. Quan fórem a Pollença quedàrem que les passes les fariem a Pòrtol, a la plaça, el dissabte dia 21; però, altre cop per la pluja vàrem haver de canviar el lloc i finalment la cerimònia es va dur a terme dins el local del cine de Pòrtol.

## PUJADA A L'ERMITA DE MARISTEL·LA

Els dies 7 i 8 d'octubre, els Rangers-esplet del 94-95 de Soca-Arrel férem la nostra darrera acampada junts a l'ermita de Maristel·la. Ens vérem a les 12.00 a l'estació de tren de Palma. Partirem amb bus cap a Esporles. Quan baixàrem del bus plovia un poc i anàrem a l'escola per no banyar-mos. Allà dinàrem, descansàrem un poc i partirem cap a l'ermita. La pujada va esser cansada. Quan arribàrem a l'ermita, cercàrem un lloc per acampar, muntàrem les tendes i encenguérem el foc. Més tard sopàrem, férem les animacions del vespre i anàrem a dormir.

L'endemà anàrem a cercar unes cases que ens havien dit que hi havia. Llavors ens ensenyaren a fer "rappel" i els més agosarats en feren. Després tornàrem al campament, desmuntàrem les tendes i dinàrem. Després baixàrem cap a Esporles a esperar el bus que ens duria a l'estació de tren de Palma on ens esperaven els pares.

Neus Bibiloni i Vich  
Cati Català i Serra

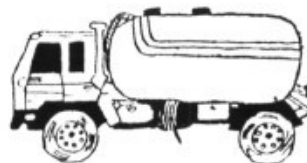
FORN - PASTISSERIA

# BON JORN

El millors productes  
i el millor servei

De dilluns a dissabte, de 7 a 13'30 h. i de 17 a 20h.  
diumenge, de 7 a 14 h.

C/Can Monjo Fondo, 8 **79 75 72** Pòrtol



NETEJAM I BUIDAM  
POUS NEGRES, CISTERNES  
PISCINES I ALJUBS.  
DESEMBOSSAM  
CANONADES  
I CLAVEGUERES

## NETEGES Miquel Vadell

Tel. Mòbil 908 63 17 70

Trinitat 19 Tel 60 25 45 Pòrtol

VOS INTERESSA EL MALLORCA? CADA MES SORTEJAM DUES ENTRADES PELS SUBSCRIPTORS

# EL SERGENT DE LA POLICIA DENUNCIARÀ L'AJUNTAMENT

*Jaume Miralles, sergent de la Policia Local té la intenció de posar un contenciós administratiu a l'Ajuntament perquè considera que hauria de cobrar un plus de productivitat, així ho va demanar i ningú no li ha fet cas de la demanda.*

## LES DECLARACIONS

El mateix sergent ens explica:

"Des de dia 27 de gener que vaig presentar una instància demanant uns doblers per unes responsabilitats que vénc assumint no m'ha contestat ningú i n'han fet cas omís. He parlat amb el delegat de policia nostre, senyor Miquel Bestard, i sempre m'ha dit que "sí, sí, que no et preocupis, que està en marxa". Però és tan lent que aquesta marxa no arriba. Vaig poder tenir accés al meu expedient i veig que pels serveis jurídics i altres està aprovat i tot d'acord, que sí que és vera. Però com que no m'havien contestat vaig reiterar la meua instància dia 4 de juliol d'enguany i sempre m'han fet la mateixa comèdia. Posant l'excusa de les eleccions em digueren que al setembre ho cobraria, estam a mitjans d'octubre i he tornat parlar amb el tinent de batle delegat de Policia senyor Miquel Bestard i pareix esser que és cosa del batle. I jo no ho sé, l'únic que sí sé és que d'un a l'altre la casa sense agranar. Aposta jo ja he xerrat amb el meu advocat de l'associació de policia i posarem un contenciós-administratiu a l'Ajuntament per aquest silenci, i si s'ha de dur més envant, idò fins allà on sigui, i ja veurem. Pareix mentida que primer se'n van a arreglar tonterietes de qualsevol persona i segons quins funcionaris, no sé si hem de tenir qualche carnet de qualche partit, no hi ha manera de que ens arreglin les coses".

A part d'una certa discriminació envers alguns funcionaris Miralles pensa que hi ha "una manca de responsabilitat per part d'algunes persones que són les que han de prendre decisions i no les prenen".

El sergent reitera que els caps polítics no li fan cas "jo amb el batle no hi he parlat i no crec que hi hagi de parlar perquè tenim un delegat de policia i sempre diu que és ell el que du lo de la policia. I crec que aquest senyor és el que ho ha d'arreglar".



Jaume Miralles

Les relacions polítiques - policia local no són bones, segons Miralles "més que una mala relació és una relació de pallasos de circ que es riuen un de l'altre... Tu digués el que vulguis que noltros farem la nostra". La qüestió, acaba el sergent Miralles és que la policia faci el que els polítics diguin i punt.

## LA RÈPLICA DEL BATLE

El delegat de policia i primer tinent de batle, Miquel Bestard, ha declinat fer declaracions al·legant que travessa un mal moment personal i familiar, però segons el batle Martí Serra l'actitud del sergent Miralles "no té ni cap ni peus, ha estat cobrant el que periòdicament li correspon, crec que són unes declaracions totalment desafortunades per part del cap de la Policia Local". En la seva opinió Jaume Miralles ja cobra el que li correspon d'ençà que va ascendir a sergent, mentre que donar-li plusos de productivitat "depèn d'altres temes, d'altres anàlisis que ha de fer l'equip de govern".

Martí Serra creu que Marratxí "és un dels municipis que millor paga als funcionaris, jo crec que si per qualche cosa ens perdem a l'Ajuntament de Marratxí és perquè el sou dels funcionaris són alts. Jo crec que el que s'ha d'exigir per part de l'equip de govern és el compliment i la productivitat de tots aquest funcionaris. És a dir, dins aquesta línia els sous són molt bons i crec que el que hem de demanar és que la resposta per part de tots els funcionaris sigui bona".

El batle avançà que es tornarà a posar en funcionament la comissió paritària per tractar la temàtica de les retribucions. Segons Serra "el funcionariat ha de començar a funcionar com una empresa privada i el sou ha d'anar lligat a la feina que fa. Tot això és el que ha d'estudiar la comissió paritària. També hem de valorar que la Policia funcioni, que compleixi, que el que en sigui responsable la sabi dirigir així com toca i dins aquesta línia anirem fent feina. I si això es produeix lògicament ho tendrem en compte a l'hora de pujar els sous".

## L'OPINIÓ DEL PP

El PP de Marratxí, a través d'un comunicat, s'ha posat de part del sergent Miralles. Per a Antoni Montilla, portaveu dels conservadors a l'Ajuntament, les declaracions de Jaume Miralles "s'han de qualificar de valentes per tot el que li significaran de represàlies futures". Segons Montilla "l'equip de govern (per a nosaltres govern socialista) ha creat un clima de persecució i menyspreu a determinats funcionaris per 'suposar' que com que ja hi eren abans eren 'dels altres'".

Antoni Montilla considera que es donen plusos de productivitat "especialment si ets dels seus, o pas-sejaves adhesius del PSOE durant les passades municipals: això pot valer 50 o 60 mil ptes mensuals".

Entre altres coses Montilla afirma que dins l'Ajuntament "es practica la caça de bruixes, amb l'arribada dels 'nous' funcionaris s'ha creat un clima estrany, vigilant i expectatiu, tot allò que diguis pot esser usat en contra teva".

Biel

## VETLADA POÈTICA

*Deixau que la vostra veu  
navegui per horitzons de paper*

Recepció d'originals abans del 24  
de novembre al fax 79 74 36

## Les somniacions d'un caminant solitari (IV)

### (3) L'ESTARGIRITA (continuació)

-Disculpi, però inauguraran la biblioteca. Ve?.

-Estic aquí per això!... Feim una volta?

-El "Peripatetisme"! - Contesta amb un obert somriure mentre mira eloqüentment el seu "Amic". No pot evitar un rictus de sublim emoció.

-Exactament!- Respon d'igual mode mentre amb profund afecte acaricia l'espall al seu jove "Alumne".

-Qui m'havia de dir a mi, que seria "Deixeble" ni més ni menys... que d'Aristòtil!- pensa amb una irrefrenable càrrega de felicitat emotiva.

-Què estàs pensant?-

El mira als ulls sense poder evitar que dues petites llàgrimes rellisquin per les seves galtes.

-Gràcies "Mestre"!- Li respon mentre l'estreny afectuosament la mà.

Li respon amb un carinyós i obert somriure.

### (4) PERIPATOS

Es dirigeixen cap al lloc de la inauguració, molt proper a on es troben, unes "xeremies" alegren l'ambient, es veu una gran quantitat de gent apinyada al davant, a l'entrada del local, a la porta del qual uns cartellots avisen del seu contingut i dels horaris de visita.

-Vengui, li presentaré a uns amics.

-No et molestis, ells no poden veure'm, a menys que jo vulgui.

-Llavors a mi em senten parlar amb vostè.. i és invisible... em prendran per foll.



Foto, Tolo Agullar

-No t'has de preocupar, no se n'adonaran.

Es fiquen entre el tumult. Reconeix força gent, entre ells els principals edils de l'Ajuntament. Saluda alguns i està a punt de presentar-los el seu nou "Amic", una secreta prudència l'impedeix cometre el que podria ser un "perillós" error.

Entren en el recinte. No és massa espaiós, pel que tenint en compte les activitats culturals que alberga, es pot qualificar de "molt ben" aprofitat.

Silenciosament recorren tot el local, des de l'entrada dins el petit jardinet, un lloc encantador baix les estrelles o el cel blau per al recolliment i la inspiració.

No hi ha res que escapi a les seves escrutadores mirades i en alguns moments imprecisos creuen mirades d'intel-

ligència.

Tasten un poc dels menjars exposats i surten a passejar al carrer.

-Què li ha paregut?

-Una petita "Obra d'art"

-"Obra... d'art"?

-No t'hi has fixat? Com en un espai tan reduït s'han pogut harmonitzar els apartats d'una forma tan subtil! Bon gust, bon gust! Tenies cosa a veure amb això?

-En absolut! Abans d'entrar no ho coneixia.

-Bé, tenint en compte la teva "obsessió" per l'ordre i la perfecció i salvant "l'efecte retardat" de la teva distracció hagués estat molt possible que si t'hagués demanat assessorament haguessis exposat una idea similar.

-Gràcies.

Li contesta amb un somriure d'assen- timent.

-És curiós!. Observant aquests llocs... em recorden la Biblioteca d'Alexandria...

-Què diu? Comparar una modesta biblioteca de poble... amb la mítica d'Alexandria... S'ha passat!

La meua assertió té lògica. La Biblioteca d'Alexandria fou creada per Tolomeu i va arribar a englobar quasi un milió d'escrits... tota la cultura del meu temps, fins, segons la vostra cronologia, el 391 de la vostra era... En la seva minúscula, els vostres petits centres culturals fan el camí contrari.

-Sí, però la d'Alexandria hagué de començar d'igual manera.

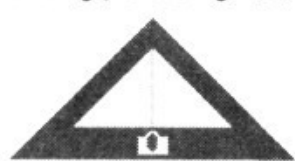
(Continuarà)

Emilio Martínez

Traducció, M<sup>a</sup> Teresa Moyà

Ramón

Vista Alegre, nº5  
Sa Cabaneta  
Tel. 60 22 44



Oliver

Mestre d'obres

KALMA

Isabel i Gaspar  
-artesans-

Decoració amb flor seca  
Restauració de mobles  
Fusta artesanal

Oleza 123 Tel 79 79 03 Sa Cabaneta





**MICRA des d' 1.161.000 ptes.\***



**PRIMERA des d' 1.905.000 ptes.\***



**SERENA des de 2.149.000 ptes.\***



**TERRANO II des de 2.672.000 ptes.\***



**200 SX des de 4.140.000 ptes.\***

**Siguis com siguis, hi ha un Nissan pensat especialment per a tu.**



**ARA**  
Nissan

\* P.V.P. recomanat (IVA, impost de matriculació -excepte Serena-, transport i estalvi promocional inclosos) a la península i les Balears. Oferta vàlida per a unitats en estoc matriculades abans de fi de mes. Equipament segons versions.

**AUTO NOGUERA, S.A.**

GREMIO CARPINTEROS, 28 - POLIGONO SON CASTELLÓ - TEL. 29 58 50 - PALMA DE MALLORCA • ARAGÓN, 33 - TEL. 46 14 64 - PALMA DE MALLORCA  
EXPOSICION EN PORTOL, C/ VALENCIA 23 - TEL. 60 21 50

**ANAU A VEURE EL MALLORCA AMB PÒRTULA, CADA MES...**

# MALABARISTES DE LA PARAULA

La vetllada del mes d'octubre se celebrà el dimecres 11, contrariant el costum de fer-les en divendres. La paraula, que al cap i a la fi és l'autèntica protagonista d'aquests encontres, va ser l'estrella de la nit, perquè els convidats són dos glosadors de pinyol vermell, que fan tot tot quant volen amb les paraules: Felip Palou "Meta" i Pau Ferrer. Els acompanyà el seu "màner" Marçal Bestard "des Pebre" i completava la taulada, endemés dels membres de **Pòrtula**, el subscriptor Miquel Vaquer.

Els glosadors, segons Felip "Meta", s'assemblen als toreros. El seu art els ve d'avior, es transmet de pares a fills i es duu a la sang. La facilitat per combinar mots pot comparèixer en qualsevol moment: en Felip i en Pau feren el seu primer combat de ben joves, quan amb prou feines es coneixien. Era un vespre després d'una ballada, a Pòrtol; era massa prest per anar a dormir -aleshores el ball s'acabava quan avui encara no hauria començat- i pel camí es posaren a "insultar-se" si tu has fet i jo he desfet... Sense fer-ne comptes ja era hora de posar-se en feina i estaven glossant, daça que daça. Havien passat la nit amb un sospir, encalenticats pel rossegall de mots que no podien aturar.

A part de la facilitat innata per fer cançons, s'han de tenir en compte alguns recursos tècnics: cadascú té una sèrie de mots preferits, perquè van millor per fer rimar, en canvi n'hi ha d'altres que són molt difícils de casar i s'han d'evitar. En mallorquí, una mateixa paraula pot tenir molts d'acabaions, i el glosador tria la forma que més li convé per quadrar la cançó. Però en qualsevol cas, es tracta de fer lligar els mots en el mínim de temps, d'una manera espontània, i per això és més fàcil glosar amb tonada. Cada cantador fa la seva tonada, a Mallorca, i li és de molta ajuda allargar una mica un vers cantant el temps que en pensa la resta.

La Comissió de Glosadors de Pòrtol es creà el 1984 i de llavors ençà han celebrat sis trobades diferents, tres d'elles a Algaida.



En Pau i en Felip (fotos, Joan Massot)

En aquestes trobades, hi han participat glosadors de tot Mallorca, alguns tan coneguts com Pere Gil, madò Joana "Cartera" de Búger, i el que consideren el mestre indiscutible, el portolà Martí "Manyoles". Amb la intenció d'intercanviar el seu art amb el d'altres llocs, han visitat Menorca. La diferència amb els glosats de Mallorca és que els menorquins s'acompanyen de guitarra per cantar i tots fan la mateixa tonada. Precisament, el viatge que feren a Ciutadella amb un velar va ser un tema del que en tragueren molt de suc a la vetllada perquè, quan tornaven, trobaren tal temporal que no les tenien totes segures. Allà s'ho havien passat molt bé i havien fet moltes glosses, però la mar anava tan enfobiolada que varen perdre la cantera i tot.

Una bona taula i un poc de vi són suficients per posar en marxa una glosada; així és que la vetllada era una bona ocasió perquè en Felip i en Pau demostrassin la seva habilitat. No varen mester pregar gaire, com qui no vol la cosa, armaren un bon combat. Es posaren a cantar, a "insultar-se" un a l'altre tocant-se els punts més dèbils i els més forts i de passada -no en mancava d'altra- en feren una per a la resta: mestre Pau va fer una cançó que començava per un cap de taula i l'enrevoltava fent referència a tots els que hi havia.

El combat que presenciàrem a la vetllada va ser un magnífic exemple de tot el que significa l'art de glosar. Quedà ben clar quines són les manyes

## VETLLADES A CAN PERE D'INCA



Benvolguts amics de **Pòrtula**:  
M'agraden molt aquestes trobades o vetllades amb gent que estima la nostra llengua, els nostres costums i el nostre passat.

Esper que els quatre mots que vénen a continuació no ofeguin ningú i manco als qui van dedicats.

Vaja un parell de bergantells  
he conegut al sopar,  
glossa ve i glossa va  
bravejant tant de "s'aucell"  
no pareixien de la tercera edat.  
Més bé feien feredat,  
quan glossaven "de picat"  
es feien miques ses vergonyes  
no es tenien pietat  
i tan sols la vella amistat  
los privà la voluntat  
de dir-se més disbarats.  
O bé la por de veure publicats  
a la revista portolana  
tots els mots desenfrenats  
que havien amollat  
durant tota la vetllada.

Miquel Vaquer

pròpies dels glosadors: agilitat, memòria, espontaneïtat, sinceritat, rapidesa, inventiva, ironia, picardia. Els temes de què se serveixen per ferir-se són els que interessen la gent de totes les èpoques: la terra, l'amor, el sexe, l'alegria, la diversió; tot això aprofitant les caigudes i els defectes de l'altre, però amb tot el respecte i la noblesa del món. Dos glosadors es poden dir el nom del porc, però són sobretot camarades inseparables que coneixen més que ningú l'autèntic valor de la paraula amistat. De fet, el que coneixen millor és el valor de cada paraula, de totes les paraules, i la seva manera de compondre-les amb una cançó és un tresor que no té preu.

Joana Maria Matas

**VOS INTERESSA EL MALLORCA? CADA MES SORTEJAM DUES ENTRADES PELS SUBSCRIPTORS**

## FELIP PALOU, MESTRE EN MOTS

**Felip Palou Estarelles**, va néixer a Ca'n Meta de Pòrtol el 1917. Ara té 78 anys. Ha viscut a Son Ferriol, al Pla de Na Tesa i ara a Pòrtol. Està casat i té una filla. De tota la vida ha fet feina als horts i de petit ja feia gloses.

Quan no feia feina se n'anava a jeure. Ara va pel club de la tercera edat i pels cafès.

Li agrada molt **llegir**, de tot, igual que escriure, però li cansa molt la vista i ho ha de deixar. Comenta "això que tenc un cap que si no fos per sa vista seria més que un abogat".

Li agraden totes les **músiques** manco les que li fa la seva dona qualche dia. També li agrada molt ballar

El **cinema** li interessa si és una mica verd; d'altra manera el deixa anar.

Les **comèdies** li agraden molt; ell diu "com que tot ho és una comèdia i si no anam a les comèdies on hem d'anar?"

Per **menjar** es decanta per la paella, les costelles de xot i les "paletilles", sobretot si són fetes d'en Marçal des Pebre.

La seva **virtut**, qui ho dubta?, és saber fer una glosa. Defectes en té tants, i grossos, que més val no dir-los.

D'ell **han dit** moltes de coses dolentes, però també han dites mentides, que les s'han tretes del cap i li han carregat a ell. De tota manera està content que a dins el poble el tenen per un bon al·lot.

El seu **orgull** és estar content de la



vida que ha feta, des d'al·lot fins ara. Tant que "si ara me morís i tornàs néixer, tornaria fer lo mateix".

Li agradaria el **recordassin** per un home noble. Diu que per Pòrtol només li diuen Felip, però que pel Pla de Na Tesa li deien l'amo en Felip, que el respectaven molt més que aquí, perquè quan feien la processó ell duia el palio i quan era l'hora de fer un donatiu a l'església ell era el primer que hi aportava, encara que li sabia greu que ho diguessin.

Admet que l'única persona que **admira** és el rei d'Espanya, Juan Carlos.

Té molt clara la seva escala de **valors**: "Si tenc un duro, llavors la filla que tenc i llavors la dona i el gendre"

Voldria que les **persones** fossin com ell i afirma que si tothom fos com ell les coses anirien més bé.

La seva gran **il·lusió** seria tenir un parell de nés.

De **Pòrtula** li agrada quan hi ha qualque glosa.

### SOBRE LA VETLADA

"Vaig passar molt de gust. Cap com aquesta. Estava bé, vaig disfrutar. A veure si hi tornam prest, jo ho trob"

**FELIP PALOU**

Dins la **política** hi ha coses que no l'acaben de satisfer, que xerren molt però fan poc. Encara que diu que no és d'això aixímateix comenta "Alab tots els que ho són perquè n'hi ha d'haver perquè si no mort, perquè això és com una possessió que hi ha d'haver l'amo. Si no hi hagués l'amo tot aniria en orris." Creu que ho fan tot el bé que poden igual que quan ell feia de pagès ho feia tot el bé que podia però que molts de sementers li sortien esgarats. "És molt mal de fer fer-ho tot bé. I amb això de política tanmateix no ho pots fer mai bé per tots. Aposta, per un ho farà bé perquè és del seu partit, però per l'altre no"

No se posa amb els problemes de Marratxí perquè diu que no ha estudiat damunt això. Però afirma que un problema que veu són els quatre canets que es passejen alloure i que quan vas a posar el peu ja et trobes l'emmerdada.

A Felip **Meta** li sap greu que li penguin coses que no ha dit, com una glosa del mes passat a **Pòrtula** que el varen envestir perquè es pensaven que era seva. "I és que som massa bona persona" confessa.

**Biel**





# BON 'SOSEC', CEMENTERI D'EMPRESSES

El penúltim capítol d'una tenebrosa història (2ª part)

Durant aquest mes la història de Bon 'Sosec' s'ha desenvolupat d'una manera ràpida i no hi ha hagut dia que no sortís sobre la premsa de Ciutat qualche notícia relativa al cementeri privat de Marratxí i la seva possible municipalització per part de l'Ajuntament de Ciutat.

Com han pogut observar els nostres lectors, el mes passat mancaven les declaracions d'un cap de llista que també es va presentar a les eleccions municipals, que donarien pas al canvi de color de l'Ajuntament, aquestes eren les de Miquel Bestard cap de llista per Independents de Marratxí.

## DECLARACIONS DE MIQUEL BESTARD

Donada la seva importància, ja que Miquel Bestard va ésser un dels membres de la comissió de Govern que va autoritzar les modificacions, hem trobat oportú recordar les seves declaracions sobre els fets. Aquestes són les seves paraules a **Portula**: "Aquesta gent ha anat modificant el fet des del principi. Al final pel que s'ha vist els tècnics li han arribat a donar solució".

Sobre el seu vot afirmatiu a la comissió de govern va dir "Quan es va parlar de donar el permís jo em pensava que es tractava d'un de tants, i per a mi va passar com una obra normal, quan en realitat no ho era. I per això va passar el que va passar". Sobre l'interès social va dir que llevat que havia de donar llocs de feina als marratxiners no hi veia altre cosa beneficiosa per a Marratxí.

## EL NOU CONSISTORI NO HI POT FER RES

A partir d'aquí els esdeveniments es varen desenvolupar amb total normalitat. Un pic atorgada la llicència les obres varen continuar la seva marxa normal i així es va arribar a la inauguració de la primera fase del cementeri privat.

## INAUGURACIÓ

El diumenge dia 31 de Gener de 1.993, fou inaugurada la primera fase, amb molta



"Aquests són els meus poders"  
Gilbert il-lustra el conseller Reus el dia de la inauguració

assistència de públic, però sense cap representant polític ni local, ni de Ciutat ni del Govern. Fins el mes d'abril l'Ajuntament no va concedir les corresponents llicències municipals d'activitats.

## NOVAMENT LES CONTRAPRESTACIONS

Les contraprestacions de Bon 'Sosec' envers l'Ajuntament varen tornar ésser motiu de pregunta a un plenari municipal. Aquesta vegada fou el grup mixt, on curiosament hi havia un dels seus components que havia estat a l'equip de govern quan Antoni Montilla les va explicar l'any 89.

La resposta de l'equip de govern actual no va coincidir amb les contraprestacions que havia indicat l'equip de Guillem Vidal. Així, on es va dir que el personal no qualificat havia d'ésser de Marratxí, el nou equip de Govern va contestar que l'Ajuntament podia proposar només el 50% del personal subaltern. No es va dir res de les beques de dos milions de Ptes, hi hauria un pagament fraccionat de seixanta milions de Ptes. i es mantenia el 5% sobre la facturació que s'havia de començar a pagar a partir del 1 de març de 1994.

## COMENCEN ELS PROBLEMES ECONÒMICS

Entre el 28 de febrer del 94 i el 6 de març del mateix any foren retornats a l'Ajuntament pagarés de Bon 'Sosec' per

valor de 4.410.917,— Ptes. També el setembre del mateix any es va aprovar que Bon 'Sosec' pagàs la Plusvàlua que pujava a 2.634.802,— Ptes, en quatre fraccions. La premsa de Ciutat informà d'un embargament d'Hisenda de 200 milions de Ptes. degut a un deute de l'I.V.A.

## BON 'SOSEC' I L'AJUNTAMENT DE PALMA

El 9 de març de 1995 els socialistes acusen el batle de Ciutat, Joan Fageda, uns dels principals creditors de Bon 'Sosec', de voler privatitzar la funerària de Ciutat per poder salvar Bon 'Sosec'. A partir d'aquesta data els esdeveniments relacionats amb el cementeri privat es van desenvolupant d'una manera ràpida i comencen a donar la raó als qui es varen oposar als jardins de repòs per manca d'un estudi seriós de la viabilitat econòmica i al mateix temps de la intenció de l'Ajuntament de Ciutat de voler salvar Bon 'Sosec' perquè el balte pugui cobrar el seu deute.

Poc a poc es descobreixen noves dades, i pràcticament a diari surt una nova notícia en els mitjans de comunicació de Ciutat.

Guillem Vidal, reconeix que la seva empresa de construcció va ésser subministradora de Bon 'Sosec'. Hem de recordar que fou durant el seu mandat quan es va declarar l'interès social i quan va tenir lloc la famosa comissió de govern que va permetre les modificacions al projecte inicial.

Dóna que pensar que dues empreses propietat de membres del PP, fossin al mateix temps subministradores de Bon 'Sosec', dins el qual també hi havia persones vinculades a U.M. de Marratxí.

## EL GOVERN BALEAR, PRINCIPAL ACCIONISTA

A través de l'empresa semipública **Capital Riesgo**, el Govern Balear es converteix en el principal accionista de Bon 'Sosec', ja que controla el 82% de les accions. Recordem que el P.P. controla el Govern Balear i l'Ajuntament de Ciutat.

Una nova intervenció de *Capital Riesgo* origina fortes crítiques de l'oposició. Poc a poc es va desvetllant la situació econòmica de Bon 'Sosec'.



La cúpula de Bon 'Sosec' amb el conseller Reus durant la benedicció de la capella del complex

## SOLUCIONS

### PER SALVAR BON 'SOSEC'

Per part de l'Ajuntament de Palma i a pocs mesos de les eleccions municipals es vol dur a terme la semiprivatització dels serveis funeraris de Palma. Tota l'oposició veu en aquesta operació una intenció de salvar Bon 'Sosec' i al mateix temps que el batle Joan Fageda, pugui cobrar el deute de prop de 600 milions de Ptes que li deu Bon 'Sosec'. Davant l'allau de crítiques i per por de perdre les eleccions es paralitza aquest procés de semiprivatització.

## LA SITUACIÓ ECONÒMICA DE BON 'SOSEC'

La situació econòmica de Bon 'Sosec' surt de les nostres Illes i una revista de la Península ja donà xifres de l'elevat deute del cementeri que estableix en més de 13.000 milions de Ptes.

Aquesta informació és ràpidament contestada per Bartomeu Cantallops, que en una entrevista a un Diari de Ciutat, xifra el deute en 2.600 milions de Ptes amb entitats bancàries i en 4.400 milions de Ptes amb acreedors. I entre d'altres coses diu que tenen pactat un calendari d'amortització perfectament assumible per l'empresa, aquestes declaracions varen sortir el dia 20 d'agost de 1.995.

## ONZE DIES DESPRÉS ARRIBA LA SUSPENSÍO DE PAGAMENTS

El dia 31 d'agost se publica que Bon 'Sosec' va perdre 600 milions de Ptes en un any. I el dia primer de setembre, és a dir onze dies després que Bartomeu

Cantallops afirmàs que hi havia un calendari per l'amortització del deute Bon 'Sosec' presentà la suspensió de pagaments, acceptada pel Jutjat. Mentres, alguns acreedors demanaven la fallida total.

## LA HISTÒRIA CONTINUA

Malgrat haver presentat la suspensió de pagaments, la història de Bon 'Sosec' continua sobre els mitjans de comunicació de Ciutat. Els responsables acusen a la premsa de la fallida i fracàs de Bon 'Sosec'. Forcades diu que tornaria a invertir-hi el doblers. Guillem Vidal reconeix tenir part de l'empresa ICE NORTE, la qual al mateix temps és accionista de Bon 'Sosec'. Abans que Marratxí, Calvià hagués pogut tenir el cementeri privat, aquest promogut per una empresa vinculada al PSOE, la qual també el va oferir a Marratxí. Pràcticament és cada dia que surt una notícia relacionada amb el cementeri, inclús les possibles relacions entre el Túnel de Sóller i Bon 'Sosec'.

Mentrestant, el cementeri que, segons els polítics locals que varen donar l'interès social, havia de donar beneficis i llocs de feina als marratxiners està en suspensió de pagaments i a una passa de la fallida total.

## LA DARRERA NOTÍCIA

La darrera notícia, per ara, sorgida en relació al cementeri privat és la proposta de llogar-lo a l'ajuntament de Ciutat. Tant els partits polítics de l'oposició com de l'equip de Govern de Ciutat, estan a favor d'aquesta actuació però volen més, que amb el pas del temps el cementeri sigui municipal. I la situació actual està així, els propietaris de Bon 'Sosec' no volen vendre sinó llogar, i l'ajuntament vol comprar i municipalitzar.

## QUE PASSARÀ AMB LES CONTRAPRESTACIONS?

Si s'arriba a municipalitzar el cementeri per part de l'ajuntament de Palma,

aquest s'hauria de fer càrrec de les contraprestacions pactades entre Bon 'Sosec' i l'Ajuntament de Marratxí. Els nostres polítics haurien de saber estar, per un pic, a l'alçada dels esdeveniments i no deixar-se trepitjar i manar pel que puguin dir els responsables dels seus partits a Ciutat. I defensar amb força, si en saben, els interessos del poble de Marratxí.

## TEMES PER REFLEXIONAR O PREGUNTES AMB MANCA DE RESPOSTA



Bon 'Sosec', la ciutat dels morts a Marratxí

A qui ha beneficiat l'interès social? Que n'ha tret el poble de Marratxí, del cementeri?

Per què hi ha tantes persones vinculades amb el PP i ex-UM amb Bon 'Sosec'?

Tendran els ciutadans de Palma les tombes més barates que els marratxiners, tenint aquests el cementeri dins ca seva?

Se mantindrà el cementeri amb les zones verdes, o pel contrari si és municipal quedara convertit en un cementeri com el de Ciutat?

De tota aquesta història, com sempre, el perjudicat ha estat el poble de Marratxí, de moment sense contraprestacions, amb els pagarés retornats, i els morts del veïnat dins ca nostra.

Miquel Bosch  
Fotos, Tolo Aguilar

NOTA. Aquest reportatge s'ha basat en les notícies publicades a *PÒRTULA*, BALEARÉS, DIARIO DE MALLORCA, EL DIA DEL MUNDO I ULTIMA HORA.

ANAU A VEURE EL MALLORCA AMB *PÒRTULA*, CADA MES...

# LA MUNICIPALITZACIÓ DE BON 'SOSEC' SEGONS ELS POLÍTICS MARRATXINERS



Martí Serra (PSOE)

El tema de Bon 'Sosec' és un tema molt complexe, nosaltres ja ho anàrem denunciant durant tot el procés per fer-lo, perquè creïem que no era el lloc adient per fer-lo, i que a Marratxí amb el cementiri municipal en tenim més que suficient. A més denunciàvem la possibilitat que hi hagués una fallida i que les institucions públiques se n'haguessin de fer càrrec. Al final creim que ha passat tot el que nosaltres denunciàvem, ara tendrem un cementiri al municipi de Marratxí que no el necessitàvem per res i on ens duran morts de Ciutat. És una cosa estranya que unes competències municipals es desenvolupin dins un altre municipi. I per altra banda les institucions públiques han hagut de sortir a salvar aquest negoci privat, de manera que per part del Govern Balear s'han invertit molts de doblers per salvar-ho. Creim que són actuacions que des del principi ja denunciàrem com una idea desbaratada i que al final ha passat el que ens pensàvem.

Des de l'Ajuntament ho estam estudiant amb els nostres serveis jurídics, el fet de llogar el cementiri de Bon 'Sosec' per

part de l'Ajuntament de Palma ha sortit recentment i l'Ajuntament de Marratxí s'ho mira perquè les competències d'enterrament són municipals i s'ha de veure realment el que es pot fer en aquest tema.

Jo no conec detalls, no sé en quines condicions estaran les coses ni si l'Ajuntament de Palma pot vendre les tombes més barates que les de l'Ajuntament de Marratxí. Nosaltres, les tombes que es varen vendre al seu dia es varen vendre a preu de cost, tenint en compte les despeses financeres del cost total d'aquesta ampliació del cementiri. Sense que l'Ajuntament hi fes cap negoci damunt. Simplement cobrirem les despeses. Llavors si l'Ajuntament de Palma les pot tenir molt més barates, jo ho desconec.

Tot això està per veure, estam esperant per entrar en detalls i estam a l'aguait per a lo millor aconseguir més contraprestacions possibles per a l'Ajuntament de Marratxí.



Miquel Bestard (UIM)

(El primer tinent de batlle ha declinat fer cap comentari al·legant que passa una mala situació personal i familiar)



Antoni Montilla (PP)

Lo que creim més coherent, en principi, si l'Ajuntament de Palma acorda ja sigui lloguer o amb opció de compra, o compra com diuen els diaris, per tal de salvar els cementiri és que consideram que en cap sentit i en cap moment s'ha de perjudicar el nostre municipi.

Jo no sé exactament el tema de les compensacions com està i si aquest govern que tenim ara a l'Ajuntament de Marratxí ha fet res al respecte. Sempre i quan no es perjudiquin els nostres interessos, els interessos de Marratxí, em pareix bé qualsevol alternativa que aconseguixi per un costat salvar la situació del cementiri, no perquè estigui en suspensió de pagaments, sinó perquè ja hi hagi tres-cents o quatre-cents enterraments fets. Sé que hi ha uns llocs de feina que perillen, hi ha unes persones que varen comprar una societat aturada, que no és una concessió com a un cementiri municipal. També és una qüestió més sèria que no un cementiri municipal. Tot això si al final afecta aquesta operació que pareix té un cert nivell pels partits de Palma s'aconsegueix que el cementiri del Bon 'Sosec' tiri endavant, jo m'estim més això que no una altra solució o que allò quedàs abandonat, un lloc desert o mal cuidat com va passar a Son Hugo de Palma. El més important, si hi ha un acord i l'Ajuntament de Marratxí no té cap tipus d'interès i si això jurídicament és factible aquesta solució pareix que no perjudica a Marratxí. Jo ho veig bé, sempre i quan no es perjudiqui Marratxí, o si hem de cobrar unes taxes que s'havien de cobrar, ara s'han de seguir cobrant. D'aquest assumpte no en sabem res; per part de l'equip de govern no sabem si han fet cap gestió o no. I no sé exactament si hi ha quelcom pendent de cobrar (>>)



## VETLADA POÈTICA

La revista Vetlada Poètica obre el termini de recepció d'originals per a la confecció del número 4.

Si qualcú hi vol col·laborar, pot fer-nos arribar poemes o qualque escrit relacionat amb la poesia a la redacció de *Pòrtula* fins a dia 24 de novembre.

*Deixau que la vostra veu anuegui per horitzons de paper.*

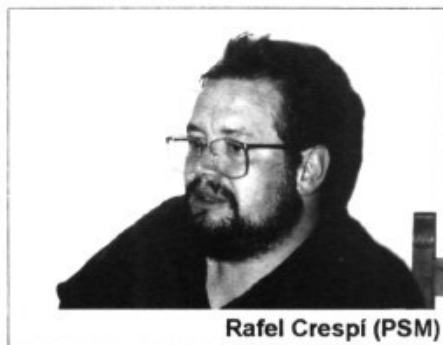
Fax. 79 74 36

**VOS INTERESSA EL MALLORCA? CADA MÉS SORTEJAM DUES ENTRADES PELS SUBSCRIPTORES**



(<<) o no, això no ho sé.

Empenedit d'haver-ho consentit? La veritat és que quan he passat aquest estiu i aquest any i l'altre i he anat a qualche cerimònia d'enterrament de qualche familiar o conegut he estat content i orgullós de passar per la carretera i veure allò tan guapo. La presència d'allò quan pas per allà em fa sentir orgullós de la seva presència a Marratxí. Ara fa pena que aquesta instal·lació nasqués d'una manera tan sobredimensionada, massa calculat o massa poc calculat, i a la llarga pareix que tothom està d'acord i els don bastant la raó que sense el tanatori i sense aquestes instal·lacions tan grandioses hagués funcionat igualment. Les tombes bastaven i no me n'he penedit mai per aquest aspecte. Consider que aquesta empresa ben duita hagués estat un orgull per Marratxí, com estam contents en certa manera els que varem promocionar el polígon industrial, tenim una font d'ingressos important i una font industrial molt important. Hagués estat una empresa que hagués pogut ser model, sí, però no ha anat bé, jo no em sent ni corresponsable i de la decisió que vaig prendre coparticipada amb altres companys, no em sent gens penedit.



Rafel Crespi (PSM)

És una qüestió que a nivell d'agrupació local, quan emet la meua opinió, encara no ens hem plantejat. Des del meu punt de vista particular, pens que hi ha

una premissa genèrica que no podem obviar: els doblers públics no han de servir per salvar del naufragi econòmic al Sr. Fageda i els seus col·legues de dol Bon Sossequí. Han fet una inversió, en contra del parer de molts de marratxiners, sembla que no els ha anat bé, els acompanyam amb els sentiment i paciència. Ara bé, tanmateix ja tenim el mort -i mai més ben dita l'expressió-, què feim amb ell. Si l'empresa propietària no troba una viabilitat econòmica i van a la fallida total, aleshores es planteja una doble possibilitat: que les instal·lacions s'abandonin i sigui una desferra comparable al "Club de Hielo" de Calvià o el Club Natació Palma de Son Hugo, o bé, que a través d'una subhasta, una institució pública, o una societat mercantil pública, l'EFM de Palma, l'adquireixi i el faci funcionar. Davant aquesta doble opció la postura més lògica em sembla que és la segona però amb una sèrie de prescripcions: que els ciutadans de Marratxí es puguin beneficiar amb les mateixes condicions o amb unes més avantatjoses de com ho farien els de Palma; que l'actual Bon Sossec, no tenguí cap possibilitat en el futur de créixer, ni linealment, ni verticalment, és a dir, que no s'hi edifiquin "gratacels" de nínxols; que l'ajuntament de Marratxí pugui cobrar les contraprestacions que Bon Sossec va oferir al Municipi de Marratxí.



Miquel Rosselló (EU)

Sobre aquest tema EU de Palma con-

juntament amb la presidència ha estudiat el tema i encara no hi ha una posició definitiva però en síntesi seria la següent: Primer nosaltres seguim manifestant que el cementeri de Palma no es pot privatitzar i creim que és una qüestió innegociable. Segona nosaltres estam absolutament decidits a arribat al fons de tots els elements de corrupció i trama econòmica darrera la qual no únicament hi ha Bon 'Sosec' sinó que hi ha tota una sèrie de coses que han anat sortint i altres que aniran sortint, Fundació Illes Balears, Túnel de Sóller, Brokervall, Inverbroker i darrerament la constructora de Llabrés Feliu que també hi té part en Gabriel Canyelles i que està involucrada amb Bon Sosec. Hi ha una trama que nosaltres creim important i ara hem demanat la compareixença de Gabriel Caffellas davant la comissió de diputats per veure si quan va presentar la seva relació de béns hi era o no hi era el 33% d'aquesta darrera empresa.

En relació al Bon 'Sosec' estam disposats a discutir una solució de l'estil d'adquisició de tombes, lloguer etcétera sempre i quan es fes a un preu inferior al de mercat.

Des de la perspectiva de Marratxí nosaltres creim que tenim un problema desagradable heretat d'enrera. Si el final del problema és la fallida de Bon 'Sosec' i quedar un terreny mort amb tombes existents i ocupades, la reconversió d'això és impossible i inassumible per l'Ajuntament. Si fos una altra cosa pentura es podria reconvertir, però essent un cementiri on ja hi ha gent enterrada la solució no és dolenta per Marratxí. Una altra cosa és que l'Ajuntament cobri el que correspon.

Biel

Quin'ha sortit beneficiat de Bon 'Sosec'?  
Qui en sortirà beneficiat de Bon 'Sosec'?

Servei Oficial Citroën  
**COTXES PÒRTOL**  
Agent, Tomeu Canals



De dilluns a divendres  
8'30 a 13 h.  
16 a 20 h.  
Dissabte matí obert

C/ València, 23  
Tel. 60 21 50  
Pòrtol

ANAU A VEURE EL MALLORCA AMB PÒRTOLA, CADA MES...

## ARNAU COMAS, CAMPIÓ D'EUROPA DE CICLISME DE VETERANS

El dilluns dia 9 d'octubre Arnau Comas va aconseguir l'èxit més sonat de la seva carrera esportiva ja que va guanyar l'or a la categoria A del campionat d'Europa de veterans.

N'Arnau Comas, nascut a Pòrtol fa 31 anys, va córrer aquest campionat enquadrat al club ciclista Sencelles-Can Pau es Gomer. Arnau Comas prou conegut a Mallorca pels seus èxits va donar una important passa endavant aconseguint aquest triomf internacional.

La prova transcorria per un circuit interurbà de 6'7 quilòmetres al que havien de fer 14 voltes. Després de fer bona part de la carrera en el grup principal, aquest es va rompre, i n'Arnau va aconseguir aficar-se dins el grup d'escapats format per vuit corredors. Quan mancaven tres voltes per acabar la carrera aquest petit grup es va trencar i tan sols quatre corredors entre els que hi havia el nostre corredor van tirar endavant. Aquest grup ja seria el definitiu i no es tornaria a trencar fins a l'arribada on, l'alemany Sopp, que corria per la categoria B es va imposar a la resta de companys d'escapada per un petit marge.

D'aquest gran triomf recollim els següents titulars apareguts als diaris locals:

Ultima Hora: "Arnau Comas, 'chico de oro". El mateix diari a la seva portada i acompanyant-se d'una foto del portolà diu "Comas logró la medalla de oro en la Copa de Europa de veteranos".

Baleares: "Oro mallorquín en la Copa de Europa". I en la crònica destaca el poc temps que fa que Arnau Comas corre a aquesta categoria, tan sols dues setmanes.

Diario de Mallorca: "Triunfo del mallorquín Arnau Comas en la categoría A".



N'Arnau amb la seva germana Maria i el seu equip de Sencelles.

## ARNAU COMAS SEGUEIX AMB LA SEVA CARRERA TRIOMFAL

Seguint amb els èxits obtinguts a la Copa d'Europa de veterans i demostrant que no va ser casualitat n'Arnau va fer un gran paper a la XV Volta ciclista internacional a Mallorca per veterans. A aquesta competició a més de guanyar l'etapa reina disputada dins el terme de Sencelles amb inici i final a Biniali, va quedar classificat segon a la general només superat pel francès Yves Berlioux, i va ser el primer mallorquí classificat.

**Cafè i Restaurant**

Diuençes i Dilluns tancat

Avinguda Antoni Maura 69 Es Pont d'Inca Tels. 60 10 01

**PODA DE PALMERES**

Tomeu Català

tels. 79 77 25  
60 27 20

**VOS INTERESSA EL MALLORCA? CADA MES SORTEJAM DUES ENTRADES PELS SUBSCRIPTORES**

## PRESENTACIÓ DELS EQUIPS DEL CLUB BÀSQUET PLA DE NA TESA



Els menuts de l'escoleta de Bàsquet

A començaments de mes el club Bàsquet Pla va procedir a la presentació dels equips que enguany ha posat en competició oficial. En total són deu equips, que sumen més de 100 llicències oficials. També fou presentada en societat l'Escoleta de Bàsquet, que entrenada per Tolo Munar és la millor pedrera del club, la que continuarà garantint l'existència del Bàsquet Pla. En total són més de vint (delegats i entrenadors) els responsables dels cossos tècnics.

Enguany li esperen grans resultats per a totes les categories, ja que el Pla té una cosa a favor: la seva meravellosa afició. Els incondicionals del Pla (0-100 anys) són capaços de posar nerviosos als millors jugadors de Mallorca, fent que l'equip de casa sigui immillorable. I és que al cap i a la fi tenim una filosofia: divertir-nos jugant i ser una gran família. Aquest objectiu es compleix, i de sobres, any rere any. Bona prova d'això són les 24 hores de bàsquet, l'assoliment l'any 1993 del Récord Guinnes de bàsquet, on passaren pel Pla algunes de les figures que conformen l'èlit del bàsquet insular, les excursions, viatges, acampades... que sols un club com el nostre és capaç de realitzar.

En aquests moments totes les competicions estan en marxa, i sols ens cal esperar que la sort ens sigui favorable. La gran família del bàsquet Pla torna a la pista.

**Sebastià Bennasar**

## ANTONI CALAFELL LLANERES, JUVENIL NACIONAL

Prové de l'Sporting Sant Marçal



Antoni Calafell Llaneras va nèixer a Palma el dia 6 d'agost de 1979. La seva primera temporada de benjamins la va jugar amb l'Sporting Sant Marçal amb Toni Trillo d'entrenador. A la temporada següent va fitxar pel RCD Mallorca, a l'any 1988, concretament el dia 5 d'agost, en què es va presentar amb la resta d'equips del club a l'estadi Lluís Sitjar, militant a la categoria de benjamins als seus 8 anys.

Actualment juga a la categoria de Juvenil Nacional Autònoma i disfruta d'aquesta disciplina del club als seus 16 anys. Ha tengut com entrenadors Antonio Ligeró, Sebastià Jaume, Jaume Sunyer, Miquel Flexas, Tomàs Gibert, Sion Lull i altre cop Tomàs Gibert.

Antoni té unes virtuts però també, com tots, uns defectes. La seva tècnica i la seva rapidesa són les seves virtuts, en contraprestació la manca de força física és el seu major defecte.

Durant l'etapa d'infantils, amb Tomàs Gibert d'entrenador, va aconseguir el campionat de lliga i després el de Balears, a la temporada 92-93.

És igualment campió de lliga i de Balears a la categoria Cadet, temporada 94-95, amb Sion Lull d'entrenador. Un mes després jugaren el Campionat d'Espanya a Reus i varen perdre davant el F.C. Barcelona per la mínima (1-0).

La seva meta i il·lusió és arribar a jugar amb el primer equip del Mallorca.

## NOU TALLER A PÒRTOL

**TALLER  
TOMEU JOAN  
(REPARACIÓ D'AUTOMÒBILS)**

c/ Major, 5 Tel 60 22 98 Pòrtol

**ANAU A VEURE EL MALLORCA AMB PÒRTULA, CADA MES...**



## ESPORTS DES DE SA CABANA

### Intent fallat del delegat d'esports

Es veu que el delegat d'esports d'aquest Ajuntament es va posar en contacte, al menys, amb tres dirigents de tres clubs diferents amb la intenció i molt d'interès per si tenien inconvenients per entrenar i disputar els partits a les instal·lacions des Figueral amb l'excusa que no hi havia hores suficients per tots.



Lluís Tàpia,  
regidor delegat d'esports

Demà jo, si aquests clubs amb els seus equips sempre han entrenat i jugat els seus partits aquí a Sa Cabana per què tant d'interès en enviar-los allà al Figueral? Hores per a la pràctica esportiva en sobren. Quins interessos tindrà el delegat d'esports al Poliesportiu de Sa Cabana? Per què aquest interès perquè se'n vagin al Figueral?

Davant aquesta petició els dirigents d'aquest club els varen dir que no i no volgueren xerrar de l'assumpte. Demostrant aquesta petició que l'ètica brilla per la seva absència, a qui es volia beneficiar?

### FUTBOL SALA

#### LA S.D. CABANA F.S. VA A MENYS

Si la passada temporada tenia 5 equips federats, com eren 1 de nacional, 1 de primera regional, 1 de cadets, 1 d'infantils i 1 d'alevis. Per aquesta temporada 95-96 de moment sols tenen un equip federat el d'infantils del grup "A", que per cert va

empatar el seu primer partit fora de casa a dos gols contra el Sagrat cor.

### COL·LEGI ES LICEU

També cal destacar la sorpresa del col·legi d'Es Liceu, que la passada temporada tenia alevins, benjamins i iniciació. Però per aquesta temporada no s'ha inscrit cap equip d'Es Liceu a la federació. Intentarem ampliar aquesta informació en properes revistes.

### UD MARRATXI FS

El passat dia 20 d'octubre i al poliesportiu de Sa Cabana, l'UD Marratxí es va enfrontar al potent equip de la Policia Local de Palma en partit de la lliga de la Copa Federació. El partit va acabar amb el resultat d'UD Marratxí 2, Policia Local de Palma 3.

Aquest resultat no reflecteix el que va passar damunt el camp, ja que els marratxiners demostraren que saben estar i jugar, però la mala sort de cara a la porteria contrària, els pals i sobretot el porter visitant desbarataren tot intent de remuntar un marcador advers fins que en Jose Maria aconseguia per dues ocasions igualar el marcador a dos gols. Però com ja he ressenyat no era el seu dia de sort i en un contratac els visitants establiren el definitiu 2 a 3. Com hem dit no era el seu dia de sort perquè l'equip visitant amb 4 tirs a porta va aconseguir 3 gols, mentres que els de l'UD Marratxí amb més de vint tirs a porteria es quedaren amb dos gols.

Varen jugar aquest partit per l'UD Marratxí José Olivera, Oscar Almazan, José M<sup>a</sup> Nigorra, Miguel Ruiz, Fernando de la Rosa, Joan M<sup>a</sup> Campoy, Guillermo Oliveras.

### UD PONT D'INCA

L'UD Pont d'Inca duu disputats 4 par-

tits amb un saldo poc esperançador. Per aquest club que presideix l'apreciat senyor Juan Escribano pareix ésser que les coses no surten tan bé com esperaven.

Per aquest equip renovat i estrenant nova categoria els resultats són totalment adversos i demostren una mala ratxa durant els quatre primers partits, tots perduts.

Amb aquests resultats ocupa la penúltima posició en companyia del Santanyí ambdós amb zero punts.

Desconeixem els motius de perquè aquest equip no aixeca el cap, hi havia equip per donar més alegries als seus seguidors, pareix ésser que el motiu d'aquest baix rendiment són les lesions i algunes expulsions.

Pot ser, però crec que hauria d'haver-hi quelcom més. De totes maneres esperem i desitjam que en properes edicions de la revista poguem publicar uns resultats més favorables. Directiva, jugadors i seguidors així els mereixen.

### APA ES SIURELL

El que sí està demostrant dur una línia ascendent és l'APA Es Siurell que al manco mantén la seva línia.

L'APA Es Siurell en aquests moments té en competició tres equips a diferents categories com són, benjamí, infantil i aleví i que a la seva primera jornada els resultats foren els següents.

APA Es Siurell 1 — Juan de Avila 2 (Infantil B)

APA Es Siurell 2 — Son Oliva FS. 2 (Aleví B)

CS Sant Antoni Abat 4 — APA Es Siurell 3 (Benjamí A)

També està previst fer un equip de cadets i un d'iniciació així com una escola de futbol sala. Un exemple per a molts, però per això cal treballar.

Pep Nigorra

ESPECIALISTES EN ARTICLES DE  
MUNTANYA, CAMPING, ESQUI I ESCALADA



## ES REFUGI

Ja coneixeu el nou local?  
Via Sindicat, 21, pati interior  
(Antic edifici del Sindicat Forà)  
SEGUIM COMPTANT AMB TOTS

### PAPERERIA S'ESTEL

Dimarts horabaixa  
tancat

C/ Major 71  
Tel. 79 74 40  
Pòrtol

### AUTOSERVEI CA'N CROSTA

Pollastres a l'ast

C/ Major, 96  
Tel. 60 22 59  
Pòrtol

VOS INTERESSA EL MALLORCA? CADA MES SORTEJAM DUES ENTRADES PELS SUBSCRIPTORS

## LA SOCIETAT DE CAÇADORS DE PÒRTOL CELEBRÀ LA SEVA ASSEMBLEA GENERAL

El passat dia 26 d'octubre, al seu nou local social, que a partir d'ara serà el Bar es Cine de Pòrtol, es va celebrar l'assemblea general de la Societat de Caçadors de Pòrtol. Aquesta assemblea havia de servir entre altres coses per presentar la nova junta directiva als socis, donar l'estat de comptes de la societat i presentar els dos guardes jurats que són en Xisco Comas i Joan Bestard.

Un dels punts importants fou la presentació del campionat de caça local que es celebrarà el proper dia 19 de novembre. La concentració de caçadors tindrà lloc a davant Sa Teulera a les 8 del matí. També es fixaren tres regles per aquest campionat, la primera que durant el temps que transcorri el campionat no es podrà caçar fora d'ell, la segona que cada participant ha de dur un jutge, major d'edat, i la tercera que enguany tots els participants duran un número.

Altres punts conflictius de la reunió foren els que el president comunicà als socis, les denúncies que es va dir s'havien presentat contra la Societat per part de propietaris de les finques del vedat.

Una de les denúncies va venir per part del propietari de Son Caulelles que denuncià el fet que socis de la Societat de Caçadors hagin fet malbé la torre del molí de s'hort, que va ser utilitzada com a blanc de les escopetades, així com també caçaren coloms i faraones de la seva propietat. Els propietaris avisaren la Societat que si no s'arreglava aquest tema i l'aturaven es veurien obligats a prohibir la caça dins els seus terrenys. El president va recordar als socis que aquests propietaris deixen les seves finques del Puig d'en Silis i que de seguir aquest camí es perdrien per a la caça.

L'altra denúncia fou la presentada pel propietari de la finca de Can Torres de Sa Cabaneta. Aquí el mal fou més gros ja que uns incontrolats -no es va demostrar que fossin socis de la Societat de Pòrtol- varen tallar els fils elèctrics a perdigonades. A més a més de la quantitat de



Un coll

perdigonades que tiren a les cases. El propietari reclama a la Societat 90.000 pessetes pels mals ocasionats, posant a més la condició que si no es fa efectiva aquesta quantitat tancarà la seva finca a la caça. En aquest punt el president comunicà als socis que anàs a votació el fer-se o no càrrec d'aquests mals. La votació va dir que sí, que la Societat es faria càrrec de les despeses ocasionades, ja que els terrenys es podrien perdre per a la pràctica de la caça.

Tenint aquest precedent, el president informà als socis que s'està negociant contractar una assegurança per aquests casos.



## JOAN ARNAU CANYELLES, CAMPIÓ DE BALEARS PER SEGON ANY CON- SECUTIU

En Joan Arnau Canyelles va guanyar per segon any consecutiu el campionat de caça de tir al colomí. El passat mes de setembre es celebrà la darrera tirada del campionat a on el nostre tirador aconseguí la màxima puntuació. Aquest resultat li permeté per segona vegada consecutiva el més alt guardó, el campionat de Balears. En el transcurs del campionat en Joan Arnau va estar a una gran altura demostrant a tothom el gran moment que està passant.

Enhorabona, campió.

### ANUNCIS DE

COMPRES,  
VENDES,  
LLOGUERS,  
OFERTES,  
DEMANDES

TEL  
60 31 44

### Forn Patisserie

## SES ROTES

Pa fet artesanalment  
al forn de llenya

De dilluns a diumenge, de 7 a 14'30 h.

C/ de l'Escola, 19 PÒRTOL

ANAU A VEURE EL MALLORCA AMB PÒRTULA, CADA MES...

## CARTES OBERTES

### PAGAR L'IVA

Ara el Ministeri d'Hisenda ha posat en marxa una campanya dirigida a evitar el frau amb l'IVA. Aconseguir que tothom exigeixi factura i que, per tant, faci el corresponent pagament de l'IVA, és ben senzill: simplement es tracta de fer que desgravin de la declaració anual de la renda tots els imports corresponents a l'IVA fets durant l'any fiscal.

En realitat quan fem qualsevol compra o quan rebem qualsevol servei, ja estem pagant a Hisenda un impost indirecte que hauria de repercutir en les nostres declaracions, tal com quan desgravam les entregues d'IRPF que ens han estat descomptades mensualment de la nòmina, aquells que estam assalariats.

Desgravant de la declaració tots els IVA pagats durant l'any, seria l'única manera de garantir que tothom exigis factura per tots aquells productes i serveis que rep. I si hi ha qui segueix sense demanar la corresponent factura, amb IVA inclòs, seria pitjor per a ell: no podria desgravar unes certes quantitats en la seva futura declaració i, per tant, hauria de pagar més a Hisenda. És senzill.

**Jordi Argenter**

## ESTIMADA

Estimada meva,  
posta de sol  
banyada de lluna,  
capvespre d'estiu.

Com una sirena  
vestida d'estels,  
diguès-me tot d'una  
on porta el teu riu.

Perque la corrent  
m'estira i m'emporta,  
i mon cor se conhorta  
mirant els teus ulls.

I escrit en el vent  
que et remena els cabells,  
com si fos una carta  
enmig del cambuix,

hi trobo un missatge,  
un nom i una imatge,  
una flor i un paisatge,  
que em parlen de tu.

*Un sentimental*

## SOMNIS D'UN MARRATXINER

Estava jo, aquest estiu, llegint un llibre d'aquest il·lustre "turista" que tant aprecià la nostra estimada Mallorca, sí, m'estic referint a l'Arxiduc Lluís Salvador. El llibre del qual estic parlant és de poesies titulat "Somnis d'estiu a ran de Mar".

Mai vaig poder imaginar allò que una persona pot ser capaç de somniar en una sola nit d'estiu vora la mar: tanta hermosura, pau i sossec a la vegada és comprensible quan una cosa la duus ben endins del teu cor i l'estimes amb tanta intensitat com ho feia l'Arxiduc amb Mallorca.

Jo no pretenc per res plagiar tan il·lustre personatge ni en la seva personalitat, senyoriu, cultura i tantes virtuts com la història reflecteix d'ell.

La única cosa en comú que m'uneix, i a la vegada m'ha inspirat escriure aquestes línies, és el meu orgull de ser mallorquí i d'estimar tant el poble on visc des de fa onze anys: Marratxí.

Qui de nosaltres no somnia? Qui de nosaltres quan va a jeure no ho fa amb la certesa que al proper dia, quan es desperti, allò que li preocupa, o que volgués que fos diferent, s'hagués realitzat?

A mi, veí, moltes nits em succeeix. Somnio en un Marratxí on tots els seus habitants, dels diferents nuclis, comparteixen les mateixes inquietuds, que els problemes d'uns ho són també dels de més enllà. Somnio que els nostres polítics es dediquen a fer una política de municipi, no de lampistes casolans. Somnio que la joventut marratxinera pot realitzar els seus estudis dins el seu terme en tots els graus, que els esportistes poden practicar el seu esport a les instal·lacions adequades, que els centres de cultura estan ben dotats de material, que deixen d'una vegada les especulacions del terreny i acaben amb tanta urbanització i massificació, poder sortir de ca teva i dirigir-te als jardins i als espais verds, on la paraula "brutor" que veim pels carrers no existeixi, que el problema de la sanitat estigui totalment resolt, que quan plogui sigui una delícia contemplar la pluja i no veure els carrers embassats. Això i moltes coses més vos prometo que són els meus somnis quotidians i en despertar-me veig, amb gran decepció, que tot segueix talment, però no implica que jo segueixi somniant.

Salut, veïns.

**Pere Fullana i Aguirre**

## SOBRE ELS PRESSUPOSTS MUNICIPALS

A les properes setmanes el nostre Ajuntament abordarà la discussió dels Pressupostos municipals per a l'any 1996.

És, doncs, un bon moment per expressar en veu alta algunes idees generals sobre aquesta important qüestió.

He de començar manifestant la meua total discrepància amb l'actual sistema de finançament de les entitats municipals.

Des d'Esquerra Unida creiem que haurien de distribuir-se els fons recaptats de la següent forma: un 50% per a l'Estat, un 25% per a la Comunitat Autònoma, i un 25% per al municipi. Això permetria incrementar substancialment els pressupostos municipals i en conseqüència dotar-los de més competències. En definitiva, es tractaria de primar la institució més propera als ciutadans i ciutadanes. Només cal recordar que alguns països de la Unió Europea com Holanda, per exemple, estableix un 50% per a l'Estat i l'altre 50% per als municipis, per

(>> pàg 25)



## BOIRES ENTINTADES

# la intolerància amenança

Hi ha qui juga amb foc, qui juga amb les metàfores i qui juga amb les paraules. D'altres també juguen a l'insult i a l'amenança. Encara poden veure's a Madrid pintades que diuen "Catalanes, acordaos de Sarajevo", tota una provocació absolutament gratuïta.

Però si aquestes coses les escriuen a les parets uns quants extremistes forassenyats, el que ja té mala explicació és que la provocació arribi fins i tot a les planes dels diaris i de les revistes, com per exemple un article publicat en un revista (de la qual no dic el nom, no tant per no fer-li publicitat gratuïta, com per pur despreci), on un periodista compara Sèrbia amb Espanya, Euskadi amb Croàcia i Catalunya amb Bòsnia. Hi ha mala fe o didactisme en aquesta mena d'articles? La contestació és òbvia.

Per acabar-ho d'adobar, la celebració del Dia d'Espanya el 12 d'octubre passat, va ser l'ocasió perfecta per a que els nacionalistes espanyols més actius i exaltats, amollassin els seus advertiments a aquells que no combreguen amb les seves idees: "Algun dia pagareis cada ofensa tan cara, que desearis no haber nacido en Espanya!", van arribar a dir a Barcelona, entre braços en alt, himnes, vestits paramilitars i àguiles imperials.

Convé prendre nota de tot això.

**Antoni Roca**



## RECORDANT EL GENI

Des de fa ja uns quants anys, quan preparar l'escrit del mes de novembre, no puc deixar de pensar en ell. Més d'un cop he intentat fer-ne un que vagi de qualsevol altre qüestió, dedicat a algú altre, de mil coses diferents. Però quan l'intent escriure mai em puc concentrar, perquè en el meu cap només hi és ell.

I al cap d'un moment d'esser-hi, hi apareix la seva música. Aquesta és com la vida de qualsevol persona. En trobareu de ràpida, de lenta, d'alegre, de trista, de forta, de fràgil... A cada moment de la vostra existència hi podreu posar alguna de les seves cançons. A cada un dels vostres pensaments, podreu dedicar-n'hi una. Fins i tot a la vostra mort.

Les noves generacions tal vegada no el coneguin mai bé. Cert és que la

seva música mai morirà, però l'encant estava en anar seguint els discos que anaven apareixent al mercat i en posar la seva música al voltant de la nostra vida segons anàvem creixent o envellint. Era llavors quan tothom amb un mínim de gust quedava embadalit i enganxat a la droga dels seus ritmes, sons i missatges, com si d'un narcòtic magnífic es tractàs, per oblidar els problemes de la vida i gaudir encara més dels bons moments.

Així, tal vegada ara pogueu entendre una mica el que és viure sense ell i sense la seva música. La síndrome d'abstinència és dura d'aguantar, i si bé hi ha substituïts en el món musical, la vida ja mai no tornarà a ésser el mateix. Plors per no poder compartir amb noves generacions el gust de les teves notes, de la teva veu, plors per no arribar a saber mai el que encara m'haguessis pogut donar si la teva vida no hagués estat consumida per la pesta del segle vint.

No cauràs en l'oblit perquè som molts els que ens n'encarregarem de què el món sàpiga qui eres i qui ets encara. No cauràs en l'oblit perquè una mica de la teva ànima queda a cada una de les cançons. No cauràs mai en l'oblit perquè els genis no es poden oblidar mai. Infeliç i desgraciat aquell que no et conegui, aquell que no et sàpiga valorar, aquell que s'oblidi de tu. Jo mai ho faré.

El 25 de novembre del 1991 morí a Londres Freddie Mercury.

Benaürats  
aquells que són amb tu al Cel  
perquè ara ja poden  
saber el que és la Música.

**Gabriel Angel Vich i Martorell**

## A LA PPPPORTULA DEL MES D'OCTUBRE...

-ULLS TANCATS: Varen sortir moltes persones retratades amb els ulls tancats. A la plana 155-9 veureu el senyor a la dreta de la foto; na Teresa Fullana, a la foto de la plana 14, i la "xica que il·lustrava Bell Art a la plana 25...

-El goig que fa veure Madò Maria Riteta, quasi centenària! (plana 12)

-Gent torta a la plana 29 veureu la foto dels Rangers i guies de Soca-arrel. Estaven ells torts? va ésser el fotògraf? Acabaren caient?

-EN PEPÍN S'HA TALLAT ELS CABELLS!!! Fa uns mesos, abans de que en Pepín i na Cati obrissin nou establiment, vaig comentar que feia ben molta falta vista la cabellera que tenia en Pepín. Idò bé, si mirau la plana 31 on s'anuncia el sorteig veureu que ara duu els cabells ben curts! Podeu fer ara les lectures de *Pòrtula* una enquesta opinant com creis que li queden millor els cabells...

-PAELLA. A la plana 30 veureu la foto amb la gran paella feta a Lluc. I jo em deman, si ja hi havia el foc encès, no es cremaren tots els que hi tenien braços i mans a sobre? I si el foc no estava encès, resultarà que és una foto de mentida i que

no feren la paella?

-BOLSO. Aquest mes se sorteja un bolso, i l'anunci diu que pot tocar a un subscriptor o subscriptora. Si toca a un subscriptor, es veurà com en fa ús?

**GAVIM**

## RECTIFICACIÓ

En relació a la glosa de Pau Ferrer del passat numero allà a on diu "galls" hauria de dir "gats". Els mots quedarien així: "quan els gats se n'anaven a ca seva a dormir"

## LLISTAT PROVISIONAL DE CANDIDATS A JURAT POPULAR MUNICIPI DE MARRATXÍ

Bernat Albertí i Rosselló  
Francisca Alvarez Garcia  
Antònia Amengual i Vidal  
Jaume Artigues i Ramis

Adela Barnes Castedo  
Ramon Benítez González  
Magdalena Bestard i Tramullas  
Jordi Boixo Jensen  
Joan Tomàs Brull i Mayol

Magdalena Cabot i Sanxo  
Antònia Calvo i Vallés  
Josep Antoni Canyelles i Alomar  
Joan Canyelles i Pizà  
Pere Josep Carbonell i Amengual  
Josepa Castedo Corrales  
Marc del Cid Garcia  
Mercè Coll i Capdevila  
Dolors Conde Díaz  
Rafel Crespí i Ramis

Aina Díaz i Gallego

Jaume Enríquez de Navarra Lange

Carme Fajardo Fajardo  
Elena Fernández Parra  
M<sup>a</sup> Dolors Figueredo Esteban  
Joan Pere Franco Amezcua  
Rosa Maria Fullana i Tudurí

Joan Garau i Seguí  
Manuela Garcia Lombardo  
Miquel Garcias i Campins  
Lluc Gili i Mir  
Margalida Gomis i Frau  
Maria González Toral  
Lluís Miquel Guindo Castro

Virginia Hinarejos Cobo

Francesca Jacinto González  
Josep Jiménez i Vidal  
Germà Jurado Jurado

Francesc Lladó i Amengual  
Baldomero López Calmaestra  
M. Luengo Jiménez

Llucia Mari i Sánchez  
Antoni Martí i Pérez  
Maria del Pilar Martínez Marchand  
Isabel Mas i Matas  
Gabriel Mayol i Morro  
Margalida Mesquida i Colom  
M. de la Font Moncadas i Canyelles  
Josep Moreno i Cabot  
Maria del Sagrari Moyà i Pinillos  
Pere Munaret i Vilarrodona

Candido Navarro Haro

Francesc Oliva Navarro  
Iolanda Orte i Segura  
Margalida Palou i Ramis  
Salvador Pedreño Barbero  
Francesc Manuel Pérez Gutiérrez  
Dimas Pizarro Benítez  
Maria Glòria Pons i Vich  
Pula Pujol i Roca

Antoni Ramis i Lladó  
Maties Rebassa i Frontera  
Isabel Riera i Morey  
Jaume Roca i Llabrés  
Ana Maria Rodríguez Valle  
Margalida Ros i Mir  
Josep Miquel Ruiz Cristiano

Ginesa Salmeron Hernández  
Jordi Sánchez Carriqui  
Maria Isabel Sanmartin Ventura  
Antònia Saucedo Parejo  
Esperança Serra i Fiol  
Daniel Serrano i Aloy  
Catalina Siquier i Vich

Paula Tapia Gómez  
Josep Torrens i Chamorro  
Lluïsa Triguero Villaroel

Maria Teresa Vallejo Rivera  
Aurora Viada i Coll  
Antoni Vila i Ramis

(Comprovau el llistat original a la Casa de la Vila)

(<< pàg 22) la qual cosa no estam plantejant cap "utopia". A Espanya el finançament als municipis no arriba al 13%. A Marratxí no només tenim pressuposts especialment baixos, sinó que l'opinió generalitzada és que l'Ajuntament maneja massa doblers.

Això es pot explicar pel fet que els pressuposts dels darrers anys de la batlia d'En Guillem Vidal, superava lleugerament els 200 milions i el d'enguany, que està en vigor supera els 800.

Per allò que es feia en els temps d'En Guillem Vidal, òbviament sobrava el pressupost que s'aprovava.

No obstant si ens centram en els pressuposts vigents o sigui, els de l'any 1995 podem dir que el cocient resultant de dividir la suma de tots els pressuposts municipals de Mallorca pel nombre d'habitants, dóna 78.472.- pessetes i aquesta operació a Marratxí ens dóna 56.245.- pts.

Si calculam la repercussió del pressupost municipal per habitant descobrirem que la immensa majoria sobrepassa el nostre. Exactament dels municipis de més de 10.000 habitants només dos tenen una repercussió per habitant inferior a la nostra: Inca i Felanitx. I estem parlant d'un municipi on la pressió fiscal no és molt alta. I a més, l'endeutament del nostre Ajuntament és baix. Evidentment bastant inferior a molts d'altres.

Si a això li afegim que el nostre municipi és dels pocs de l'illa amb un creixement d'habitants continuat i té un gran desenvolupament a nous nuclis de població i en conseqüència importants mancances d'equipaments i serveis, hem de concloure que l'augment del nostre pressupost és una necessitat òbvia.

Als darrers anys s'han fet algunes inversions importants -clavegueram a Sa Cabaneta, instal·lacions esportives a Pòrtol, Pla de Na Tesa i Sa Cabana, locals socials a Es Figuerol, Cas Capità, i altres- però partia d'un vertader desert en matèria d'equipaments i serveis, conseqüència de la política pressupostària de l'administració d'En Guillem Vidal.

Els dèficits en aquest sentit són enormes. Encara manca el clavegueram a Pòrtol i Pla de Na Tesa, importants equipaments esportius i culturals, millorar la neteja pública, assegurar el manteniment de les zones verdes, i un llarg etcètera.

Tot això ens duu a concloure que a l'hora de debatre el Pressupost per a 1996 s'ha d'afinar molt a les diferents partides. La quantificació de les partides defineix la política municipal per a un any i com és lògic, cada força política expressarà un ordre de prioritats.

## REPÀS A L'ACTUALITAT

### VALORACIÓ

#### DELS 100 DIES DE GOVERN

Ja ho vàrem dir a un ple municipal. És un pacte massa costós per a l'Ajuntament de Marratxí, hi ha massa duplicitats: dues dedicacions exclusives, dues clientel·les a qui satisfer... és un pacte que per funcionar necessita anar molt untat. Funciona i funcionarà sempre i quan el PSOE o un altre grup polític, consenti que el Sr. Bestard cobri el 4 milions i mig anuals i doni satisfaccions electoralistes continuament als seus amics, veïnats, col·legues de partit. Una bona prova d'això són les 15.000 pts d'indemnització que es donen anualment al Sr. Antoni Company per un desaigüe que va dins una propietat seva, quan, arreu del terme, en trobaríem més d'una dotzena de ciutadans que es troben en la mateixa situació. A canvi d'això el PSOE du el pes de la gestió, el desgast polític, però també en treu tallada: la legislatura passada va col·locar en Jaume Garau, ex- del gabinet Ramon Aguiló, ara sembla que ha col·locat una persona de confiança a l'àrea d'urbanisme, suposam que també molt ben retribuïda, també provinent del gabinet de l'ex batle Aguiló, fa electoralisme, el PSOE, "mimant" els seus adictes, els seus servils, o els que, com a mínim, no els són crítics, creant-se nuclis de suport... De tota manera, respecte de la impressió que em feien la passada legislatura, val a dir, que tenen una actitud una mica més dialogant, depèn una mica de la persona, també. El meu dubte és si aquesta actitud no tan potent és per respecte a la diversitat del consistori o, en canvi, ve motivada per la poca estuferia que proporciona, a

No obstant, allò que no ofereix cap dubte és la necessitat d'increment del pressupost. Un increment que lògicament no es podrà fer de cop en un any tot el necessari, però que ha d'anar creixent progressivament i per suposat la primera passa ha d'ésser per a l'any 1996.

Juntament amb tot l'exposat fins ara, i ja que parlem de pressupostos, em permet exposar una idea que per als homes i les dones d'Esquerra Unida és una qüestió de principis. M'estic referint a la concessió del 0'7% del pressupost a Solidaritat amb el Tercer Món.

Hem de prendre consciència tots, que l'ajut al tercer món no només és una qüestió d'ètica sino una necessitat inajornable.

hores d'ara, esser, a l'estat Espanyol, del PSOE.

### EL PAPER DEL PSM

El PSM du una feina intensa, rigorosa, de control de l'activitat pública. Per ventura, no feim bandera de cap tema espectacular que ens permeti sortir cada dos per tres als mitjans de comunicació, la qual cosa no vol dir que no es faci feina. Intentam que el nostre ajuntament sigui de cada dia més nacionalista, per exemple, fèrem un prec demanant que a les oposicions de personal eventual s'exigís el coneixement de la llengua catalana. I altres coses amb les quals ara no em puc estendre. Crec que el fet de ser-hi és important. La nostra presència basta perquè l'equip de govern vagi més alerta amb el tractament de segons quins temes. Ho explicaré amb un exemple. Som com un agent de trànsit que no està amagat darrera un revolt esperant que un conductor faci una imprudència i li posi una gran multa sinó que està a un lloc ben visible, i la seva presència, basta perquè la circulació sigui més fluïda i responsable. Un poc aquest és el paper del PSM. També, val a dir, que hem desfet la circularitat de molt del debat polític. Així, moltes vegades el PSOE responia al PP dient, senzillament, per què això que proposau o que votau en contra no ho proposàreu quan governàveu, o perquè aquesta mesura o aquesta altra que ens proposau no ho posau en pràctica allà on teniu el poder. Això no passa amb el PSM. Han de donar-nos arguments sòlids ja que ni es poden excusar amb una mala gestió feta per nosaltres al consistori ni tampoc amb actuacions incoherents fetes pels nostres batles i regidors, ja que el PSM allà on comanda ho fa bé i repeteix la majoria.

**Rafel Crespi**

En una altra ocasió ampliaré més aquest tema.

Només expressar que aquest any, que s'ha aprovat un Pacte de Govern al CIM per part d'UM, PSOE i PSM, i que contempla la concessió del 0'7% del pressupost per a ajut al Tercer Món, i que un Ajuntament tan important com és Calvià, governat pel PSOE amb suport d'Esquerra Unida, també dóna el 0'7% fa varis anys, seria una excel·lent ocasió per a què l'equip de govern del nostre Ajuntament incorporàs aquesta partida al Pressupost, donant exemple del seu tarannà progressista.

No dubt que així serà.

**Miquel Rosselló**  
regidor d'Esquerra Unida

**ANAU A VEURE EL MALLORCA AMB PÒRTULA, CADA MES...**



## UN POC DE TOT

Per CORREU ens assabenten que:

L'Ajuntament d'Inca convoca el CERTAMEN DE PINTURA DIJOUS BO '95. Termini 11 de novembre.

Dia 11 de novembre tindrà lloc a Santa Coloma de Gramenet el XV CONGRES DE Joves Escriptors.

La Societat Gral d'Autors i Editors va patrocinar el CURS DE COMPOSICIO electroacústica per ordinador.

ACA va organitzar el XVI ENCONTRE DE COMPOSITORS.

El Centre de Cultura Sa Nostra va programar el cicle MÚSIQUES DEL NOSTRE TEMPS.

El director general de POLITICA LINGÜÍSTICA, Joan Barceló, sol·licita la nostra col·laboració i resta a la nostra disposició.

L'OCB ha convocat els IX PREMIS 31 DE DESEMBRE



Fins a finals de desembre es podrà veure al Museu de Mallorca l'exposició EL SANTUARI TALAIÒTIC DE COSTITX, CENT ANYS DESPRÉS organitzada per la Conselleria de Cultura

**PUBLICACIONS REBUES:**  
**BALEARES, UNA REGION PREPARADA PARA EL FUTURO**, de Gabriel Cañellas. Col Antoni Maura, sèrie Tribuna Popular 35 (1994). Discurs pronunciat a l'Academia de Ciencias Morales i Politiques de Madrid.



**CÒMICS A CORNELLÀ 94.** Ajuntament de Cornellà, 1994. Recull dels còmics premiats a la desena edició del Concurs de Còmics "Ciutat de Cornellà".

**LA GALAXIA DELS Joves**, símptomes, oportunitats, eclipsis; de Joaquim Garcia Roca. Cristianisme i justícia, 62. Barcelona, 1994. Per tal d'arribar al món juvenil l'autor dissenya cinc constel·lacions: el present, el cos, la complexitat, la identitat oberta i la politeista.

**PREGO DE SANT MATEU 1994** de Jaume Conti Borràs. Papers i Treballs, 6. Bunyola, 1994. L'autor basa les seves paraules entorn al fet que "els bunyolins hem rebut dels avantpassats una sàvia lliçó de respecte a la natura. Aquesta mateixa lliçó l'hem de transmetre a les futures generacions resumida en dues paraules: ecologia i solidaritat".

**PUBLICACIONS PERIÒDIQUES:**  
D'entre les revistes associades a PREMSA FORANA DE MALLORCA rebudes destaquem:

**ES CASTELLET**, 50 (Bunyola, I-II 95). Número especial dels 50 números. En un índex de col·laboradors hi trobem Joan Parets i Biel Massot.

**COANEGRA**, 124 (Sta Maria del Camí, II 95) Inclou un article sobre son Seguí il·lustrat amb una sèrie de dibuixos de Vicenç Sastre.

**FELANITX**, 2933 (4 III). Miquel Pons, en un escrit sobre Felanitx en el Cançoner Popular de Catalunya quan parla dels Estudis sobre la canço popular de Baltasar Samper diu "A la capçalera dels articles hi figura una introducció, primfilada i documentada, d'aquest home tot afany que és Josep Massot i Muntaner que, com sempre i en qualsevol dels seus estudis, no deixa manades pel rostoll".

**GALATZÓ**, 100 (II-III 95). Número especial amb portada en color. Enhorabona.

**MIRAMAR**, 22 (Valldemossa, I-II 95) Inclou la 5ena monogràfic Plecs de Cultura popular dedicat als dos segles de turisme a Valldemossa.

**FENT CARRERANY**, 102 (Maria de la Salut, II 95) Lucho Rama fa un article sobre l'ocarina a Mallorca en el qual parlant del malaguanyat Benet Mas diu "Va augmentar considerablement la mida, va emprar altres materials com fang roig de Pòrtol, el qual, cuit a gran temperatura es va convertir en fang negre ocre, buida per dins i amb un parell de sortides en forma de petits embuts, afinats amb distintes notes musicals".

**AL POBLE**, 49 a 52 (Mallorca, I a V 95)

**ANNALS**. Centre d'Estudis Comarcals del Ripollès, 1992-1993 (Ripoll, XII 94). Inclou una sèrie d'articles en homenatge a Eudald Graells i Puig,

la presentació del llibre de l'Ajuntament de Pardines, l'origen de les concentracions de ferro de la Vall de Ribes, la primera aproximació a la dieta de la geneta al Ripollès, la font de la Puda de Sant Joan de les Abadesses, Demografia preterita i actual del Ripollès, Les abadesses de Sant Joan, la mort del dirigent comunista Manuel Sanchez a Ogassa, els darrers temps del monestir de Ripoll, i la imatge-reliquiari de Sant Valentí de l'església parroquial de Ribes. També inclou una sèrie de ressenyes sobre bibliografia relacionada amb la comarca.

**ARTESANIA BALEAR**, 7, 8 (Palma, VI, XII 94) El 7 és un especial dedicat a Menorca.



**ARXIU del Centre Excursionista de Terrassa**, 69-70 (VII-XII 1991). Inclou: Recerca etimològica de la serralada de Sant Llorenç del Munt i Serra de l'Obac; De goigs terrassencs 1939-1977; Records d'estiu: Mont Blanc; Eugeni González i Resbier; Els petits avencs de la nostra muntanya; La font de l'Abella; Crònica; Necrològiques; Seccions.

**AUI**, 33 (Morella, Hivern 95). En la secció de revistes rebudes de les Illes esmenta L'Estel de Mallorca "un noticiari general" i **Pòrtula** "informatiu cultural de Marratxí amb el format de revista. Es una publicació que arplega les notícies de la zona; hi ha entrevistes, esport, gastronomia, festes, etc". En una plana de crítica escriuen "Feliciano Fuster dixit 'es evident que les centrals nuclears també han generat problemes, com és notori' (Catalunya Ràdio, 29-11-94)".

**BUTLLETÍ INFORMATIU DE CERÀMICA**, 56 (Barcelona, X-XII 94). Entre altres articles sobre terra cuita, talaveres i Alcores inclou la tercera part de l'estudi de Joan Rosal dedicat a les greixoneres.

**BUTLLETÍ OFICIAL DEL PARLAMENT DE LES ILLES BALEARS**, 176 a 180 (III a V 95). El 179 inclou la Llei d'atribució de competències als consells insulars en matèria d'activitats classificades i parcs aquàtics, reguladora del procediment i de les infraccions i sancions; i la Proposició de llei de règim fiscal i econòmic especial de les Illes Balears.

EL CORREU DE LA UNESCO, 198

(Barna, III 95). Dedicat a l'explosió multimèdiàtica amb articles sobre les desigualtats de la comunicació, la por als mitjans de comunicació, l'Internet, els esculls de la llibertat, entre d'altres.

**CC. RADIO AMATEUR**, 135, 137 (Barna, III, V 95). Parla d'iniciació al QRP, de la ràdio digital, del cable coaxial, i de les tv d'afecionats, entre d'altres temes.

El 137 tracta de l'unicable, de l'antena en banda de 160 m, del transceptor QRP monobanda CW, i de les reunions de París, entre d'altres temes.

**LLUC**, 784 (I-II 95). Dedicat en gran part a la figura i a l'obra de Pere Capellà. També parla de la defensa del turisme, de Miquel Cardell, d'Artur Martorell i els seus amics de Mallorca, i de la llegenda del soldat pelut.

**NOTÍCIES DE LA GENERALITAT**, 107 a 108 (XII 94 a II 95).

**VEU DE L'EXILI CATALÀ I REPUBLICÀ**, 66, 67 (França, I, IV 95).

**VIA FORA!!** 44 (Ripoll, Tardor 94). Inclou articles sobre poder i riquesa, l'OIDA (Oficina d'informació democràtica), diners i desenvolupament, dones / naturalesa, el gandisme com a solució, i encara d'altres temes.

**VIVIR CON SALUD**, 230, 231 (Barcelona, III a VI 95). El 230 és dedicat a la musicoteràpia amb articles com So i Música, Musicoteràpia psíquica, la Musicoteràpia a través dels segles, i Música nociva. També parla del vertigen, dels aliments crus, dels olis vegetals, de les begudes alcohòliques i l'embaràs, de magnetoteràpia, de les pedres de ronyó, i dels perills i virtuts de prendre el sol.

El 231 tracta de la curació mitjançant la ment amb articles sobre l'ordre mental, el cervell i les seves funcions, la suggestió meravellosa, la ment positiva, la cura espiritual i mental, l'oració, i el control mental.



**EL 8-5-5**, 45 a 48 (IX 94 a IV 95) Butlletí independent del Bisaura, editat a Sant Quirze de Besora per l'Associació Cultural Gombau de Besora, que reben per primera vegada; íntegrament en català. Ben arribat.

B.-

**VOS INTERESSA EL MALLORCA? CADA MES SORTEJAM DUES ENTRADES PELS SUBSCRIPTORS**

# TAULA PARADA

*"A la tardor  
els arbres es muden  
de roig i de groc,  
les fulles tremolen  
sota un sol de foc."*

## CANALONS CASOLANS

Ingredients: Llet, farina, carn picada, cebes, "foei-gras", ous, nou noscada, pebrebò, salsa de tomàtiga, mantega o margarina, oli, sal, llevat de sobre.

Si algun dia voleu fer canalons i no en teniu de fàbrica, podeu fer vosaltres mateixos les làmines de pasta.

-Agafau un bol fondo i posau-hi llet, farina i un pols de llevat de sobre.

-Col·locats els ingredients mesclau-ho tot ben remenat i feu una pasta que sia un poquet espessa.

-Dins una pelleta petita posau un raig d'oli i quan sia calent li afegiu un cullerot de la pasta que heu fet.

-Aplanau la pasta amb una pala, dau-li la volta i esperau que sia daurada per les dues cares.

-Anau fent aquestes coquetes, tantes com canalons heu de menester.

-A part feu la pasta de carn picada, ceba, "foie-gras", sal, pebrebò i nou noscada, i sofregiu-la.

-Quan estigui tot cuit i retirat del foc mesclau-hi dos vermells d'ou, perquè lligui més bé, i ho deixau refredar.

-Componeu les plaquetes de la pasta de canalons i anau-les omplint de la pasta que heu feta, les col·locau dins una rostidora o una greixonera, un devora l'altre, i per damunt posau-hi salsa de tomàtiga o beixamel.

-Posareu els canalons dins el forn, primer a la part de baix i després un poquet al "grill". Per damunt hi podeu posar uns daus de mantega o margarina, que amb el "grill" es fondrà.

Es poden menjar calents o

freds, de tota manera són molt bons.

## BACALLÀ AMB PREBRES TORRATS

Ingredients: Bacallà, pebres torrats, xampinyons, salsa de tomàtiga, farina, patates, oli, sal.

Si compreu bacallà salat l'heu de posar en remull el vespre abans, i si es congelat o fresc podeu fer-ho tot el mateix dia.

-Feis trossos el bacallà i col·locau-los dins un plat.

-A part pelau les patates, les fregiu a tallades rodones, com si fossin per tumbet; quan estiguin fregides les situau dins una greixonera formant un primer



sostre.

-A continuació enfarinoau les tallades de bacallà i, dins una pella amb l'oli ben calent, les fregiu i anau-les col·locant damunt les patates.

-Torrau els pebres, feu-los tires, sofregiu-ho un poquet amb oli i alls i finalment posau-los damunt el bacallà.

-També haureu rentat i fet trossets els xampinyons, daurau-los a la pella amb un poc d'oli i una picadeta d'alls i juevert i repartiu-los per damunt els pebres.

-Tot ben col·locat dins la greixonera li dareu un poc de "grill", anant alerta que es cremi.

Es serviran calents amb

# MÚSICA VISTA



I.- Hem tengut els Encontres de Compositors '95. Enguany hem arribat a la XVI convocatòria. Els concerts monogràfics dedicats a la figura d'un compositor viu s'han alternat amb cursets de composició, taules rodones, conferències i un concert orquestrat amb música del segle XX.

II.- Enguany els Encontres han convidat el Pare Antoni Martorell: una vetlada dedicada a la seva obra i una conferència sobre la tonalitat ens han acostat una mica més al món d'aquest compositor de Montuïri, que té lloc destacat dins el panorama musical mallorquí.

**Pere Estelrich**

un poc de maonesa.

## BRAÇ DE GITANO

Ingredients: Cent grams de farina de força, cent-cinquanta grams de sucre, quatre ous, un sobre de llevat.

-Posau la farina, el sucre i els ous dins un recipient fondo, feu, ben mesclat, una pasta que al final hi afegireu la llevadura.

-Agafau un motlo que sia pla, untau-lo de mantega i abocau-hi la pasta, També es pot posar davall un paper d'alumini.

-Abans heu d'haver encès el forn, que ha d'esser ben calent, posau-hi el motlo, però just uns cinc o set minuts.

-Quan la pasta sia teba la

treis del motlo i, damunt una taula, la cobriu amb una capa de crema o de confitura i l'enrodillau per a deixar acabat el braç.

-A l'hora de servir-ho ho regau de sucre en pols.

## "DE CONSELLS NO EN VAGIS FART. I TU PREN LA MILLOR PART."

-Si voleu que la gelera no faci mala olor posau-hi dins una tasseta amb bicarbonat.

-Si voleu que la xocolata a la tassa sia més suau i cremós al fer-lo posau-hi una cullerada de mantega, tampoc s'aferra a l'olla.

**Francisca Juaneda**

**ANAU A VEURE EL MALLORCA AMB PÒRTULA, CADA MES...**



## HORARI BIBLIOTEQUES PUBLIQUES MUNICIPALS DE MARRATXI

### HIVERN 1995/96

#### Biblioteca de Pòrtol (Costa i Llobera)

Dilluns: de 17 a 20 h.

Dimarts: de 15.30 a 17.30 h. (alumnes).  
de 17.30 a 19 h.

Dijous: de 15.30 a 17.30 h. (alumnes)  
de 17.30 a 19 h.

Divendres: de 9 a 12 h. (alumnes)

#### Biblioteca del Pont d'Inca Nou (Blanquerna)

Dilluns: de 17.30 a 20 h.

Dimarts: de 17.30 a 20 h.

Dijous: de 10 a 13 h. (alumnes)  
de 18 a 20 h.

Dissabte: de 10 a 13 h.

#### Biblioteca del Pla de Na Tesa.

Dilluns: de 17.30 a 20 h.

Dimecres: de 17.30 a 20 h.

Dijous: de 17.30 a 20 h.

Divendres: de 17.30 a 20 h.

Dissabte: de 10 a 13 h.

## RECAPTACIO TRIBUTS CAIB

### AVIS DE COBRAMENT

- Imposts béns i immobles (IBI).
- Imposts vehicles tracció mecànica (IVTM).
- Arbitris municipals.
- Imposts activitats econòmiques (IAE).

Període voluntari:

Octubre, del 1 al 31  
s'Escola Vella de Sa Cabaneta.

**Novembre, del 1 al 30**  
Tenència des Pont d'Inca.

Horari de 9 a 14 h.

## PROGRAMACIO HIVERN CULTURAL 95/96

### Novembre de 1995

**Dia 16:** Cine Club. "Los Viajes de Sullivan".  
Hi col·labora "Sa Nostra".  
Centre Cultural "Es Cine"  
A les 20.30 h.

**Dia 17.** Col·loqui "Història del Ball de Bot a Mallorca" a càrrec  
de Francesc Vallcaneres.  
Col·labora l'Associació de Veïns de Pòrtol.  
Centre Cultural "Es Cine".  
A les 20.30 h.

**Dia 24.** Exposició de Pintures i Escultures de Joan Francesc  
Canyelles.  
S'Escorxador  
A les 20 h.  
Oberta fins el 9 de desembre.

**Dia 25.** Banda Municipal de Música, Concert Extraordinari  
de Santa Cecília.  
Església des Pla de Na Tesa  
A les 20.15 h.

**Dia 28.** Presentació del llibre "Deu Contes Ecològics" de  
Miquel Angel Lladó.  
Presentació a càrrec de Vicenç Sastre.  
Biblioteca Costa i Llobera de Pòrtol.  
A les 20 h.

**Dia 30.** Presentació del llibre "Deu Contes Ecològics" de  
Miquel Angel Lladó.  
Presentació a càrrec de Vicenç Sastre.  
Biblioteca des Pla de Na Tesa.  
A les 20 h.

## ACORDS

### Pintures i dibuixos de Miquel Aguiló

Casa de Cultura s'Escorxador

Fins a l'11 de novembre

Dilluns a dissabte, de 18 a 21 h.  
Diumenge, d'11 a 13 h.



## Pel finestró

... tu també hi pots sortir!  
Envia'ns la foto que  
vulguis o posa't en contacte  
amb la redacció de **Pòrtula**.



Maria de sa Peña i Manuel Manzano marcant-se un ballet.



Miquel Aguiló i la seva esposa davant una de les escultures d'ell. Ara torna tenir oberta una interessant exposició a s'Escorxador.



El nostre col·laborador Sebastià Bennasar a l'acte de presentació dels equips i de l'Escola de Bàsquet del Pla de na Tesa.



Teresa Matas ha exposat recentment a Barcelona.



Una mostra de l'obra més recent de Teresa.



La nova directiva de l'Associació de Premsa Forana de Mallorca que ha tengut l'amabilitat d'enviar-nos el seu retrat de grup.



El president Soler amb el batle Serra, dos consellers i alguns regidors el dia de la seva visita oficial a Marratxí.



Les germanes Serra de Pòrtol a la seva botiga de llavors i llegums del carrer de l'Oli de Ciutat.



En Pepín i na Cati de Bell Art de Santa Maria del Camí entreguen el premi de Benvolguts Subscriptors a Antònia Ferrà.

**ANAU A VEURE EL MALLORCA AMB PÒRTULA, CADA MES...**



Jugadors, entrenadors, monitors i directius del Bàsquet Pla, ja a les noves pistes, preparats per començar una brillant temporada (foto, Tolo Aguilar)



*Benvolguts subscriptors!*

## **PEL DESEMBRE SORTEJAM UNA NETEJA DE CUTIS**

Per gentilesa del  
**Centre d'Estètica Isabel M<sup>a</sup> Canyelles**  
del Pla de na Tesa

(Camí de can Frontera, 1<sup>a</sup> travessa; Tel. 79 42 86)  
hi haurà un/a subscritor/a de **Pòrtula** que guanyarà  
un servei de neteja de cutis. La propera revista  
durà el nom de la persona sortada.

Contactau amb la Redacció per poder retirar el premi.

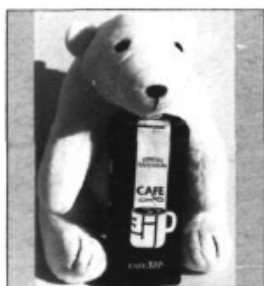
Si t'interessa Marratxí... t'interessa **Pòrtula**. No esperis més i subscriu-t'hi . Tel 79 78 70 / 60 31 44

# Benvolguts subscriptors!



## SORTEIG D'ENTRADES PER AL MALLORCA

Per gentilesa del Club Esp. Mallorca **Margalida Salvà**, del Pont d'Inca tindrà dues invitacions de tribuna per al partit contra l'Extremadura (19 de novembre)



## SORTEIG DE CAFÈ

Per gentilesa de **Cafè 3JP** un quart de cafè ha tocat a:

Antoni Bibiloni  
Sa Cabaneta  
Xavier Caimari Aleixo  
Pòrtol  
Martí Creus  
Sa Cabaneta  
Carme Gafarot  
Girona  
Aina Huertas  
Sa Cabaneta  
Josep Ma Juan Mari  
Es Pla de na Tesa  
Llorenç Miquel  
Búger  
Antoni Palou  
Pòrtol  
Georgette Reisser  
Lyon France  
Aina Rigo Barrera  
Sa Cabaneta  
Josep Salom Mieras  
Pòrtol  
Victoriano Sánchez  
Es Pla de na Tesa



## SORTEIG DE LLIBRES

Per gentilesa de **La Caixa** del Pla de na Tesa tenim un llibre per a aquests subscriptors:

Bernat Amengual Pòrtol  
Caterina Barrera Serra  
Sa Cabaneta  
Caterina Cabot  
Pòrtol  
Maria Isabel Llinàs  
Es Pont d'Inca  
Miquel Sanxo  
Santa Maria del Camí



## SORTEIG DE SERVEIS DE PERRUQUERIA

Per gentilesa de **Bell Art Perruquers Estilistes** hem sortejat tres serveis de perruqueria entre els subscriptors. Els afortunats són:

Magdalena Font Darder  
Sa Cabaneta  
Cristòfor X. Garau  
Pòrtol  
Teresa Matas  
Es Pont d'Inca

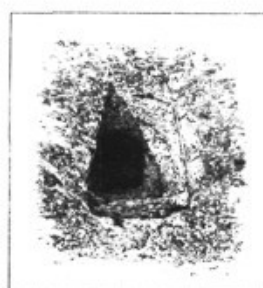


## SORTEIG DE CERVESA

Per gentilesa de **Comercial Montycarrera** hem sortejat sis packs de cervesa San Miguel.

El sorteig, realitzat per ordinador, ha donat el següent resultat:

Josep Capó  
Santa Maria del Camí  
Antoni Pere Font  
Es Pla de na Tesa  
Joan Garau  
Pòrtol  
Melcior Puigserver i  
Canyelles Pòrtol  
Joan Salom  
Es Garrovers  
Antoni Salvà Canyelles  
Pòrtol



## SORTEIG DE CARPETES IL·LUSTRADES

En el sorteig d'una sèrie de carpetes il·lustrades pels artistes locals la sort ha rigut a:

Margalida Barceló  
Ciutat  
Josep Lluís Barrios  
Es Figueras  
Gabriel Capó i Serra  
Pòrtol  
Jordi Cloquell  
Pòrtol  
Cambra Oficial de  
Comerç... Ciutat

## ASSISTÈNCIA A LES VETLADES A CAN PERE D'INCA

A la vetlada que farem el mes de novembre hi podrà assistir **Joan Femenia** de sa Cabaneta, com a subscriptor convidat.

Els interessats en participar en aquest sorteig especial vos heu



de posar en contacte amb el **79 78 70** per indicar el vostre nom i telèfon.

## ENTITATS I COMERÇOS COL·LABORADORS

Ajuntament de Marratxí, Autoservei Can Cantó, Bell Art, Cafè 3JP, Carnisseria ca s'Algaidí, Centre d'estètica Isabel, Club Esportiu Mallorca, Comercial Ecker Serra, Comercial Montycarrera, Escola de Tennis Son Bonet, Esports Reybo, Essències, Estanc de sa Cabaneta, Ferreteria Can Xic, Ferreteria Rafel Serra, Forn Bon Jorn, Kalma, Krafft, La Caixa del Pla de Na Tesa, Marissa, Obra Cultural Balear, Perruqueria Cantona, Perruqueria Miquel Àngel, Restaurant s'Amagat, Saló Maria, Viatges Tramuntana.

Els premiats poden passar per la Redacció -diàriament, generalment entre 10 i 12:30- o telefonar-nos per quedar d'acord i recollir el regal o el val corresponent.

**Els premis caduquen dia 20 d'aquest mes (les entrades del Mallorca, dia 18)**

## SORTEJADA LA BOSSA DE L'ESTANC SA CABANETA



Na Catalina de s'Estanc amb el seu ca i el regal

En el sorteig efectuat per ordinador la sort va correspondre a **MARIA JOSEP PUIGSERVER I SERRA** del Pla de na Tesa. Enhorabona.

Si t'interessa Marratxí... t'interessa **Pòrtula**. No esperis més i subscriu-t'hi. Tel **79 78 70 / 60 31 44**





## Aquell temps!



Grup de nins i nines de les monjes Agustines del Pla de Na Tesa a l'any 1949.

D'esquerra a dreta començant per dalt.

Sor Concepció, Sor Maria Ignàsia, Sor M<sup>a</sup> del Sagrat Cor, Petra Tomàs, Francisca Serra, Magdalena Jaume, Catalina Serra, Francisca Arbona, Margalida Colom, Margalida Serra, Francisca Bover, Antònia Salom, Maria Rosa Oliver, Maria Munar, Bàrbara Mas, Catalina Jordà, Antonia Sastre, Catalina Genovart, Antonia Mairata, Catalina Sastre, Francisca Sastre, Francisca Mas, Maria Amengual, Miquel Ripoll, Martí Serra, Antoni Salom i Antoni Morro.

Fotografia gentilmente cedida per Francisca Bover "Titona".

*Encara no  
ens coneixeu?*

**PuntBak S.L.**

Informàtica  
Assessorament  
Aplicacions  
Serveis

**Capità Salom 25**

75 72 80 Palma

# Es Siurell

**Cafeteria  
Hamburgueseria  
Tapes variades**

Nicolau Cotoner, 9

Tel. 79 79 38 Sa Cabaneta

Si t'interessa Marratxí... t'interessa *Pòrtula*. No esperis més i subscriu-t'hi . Tel 79 78 70 / 60 31 44